



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ**  
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

**Chủ Tịch:** Ô. Phêrô-Maria Nguyễn Văn Triệu  
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam  
(713) 889-8981

**Phó CT Nội Vụ:** Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp  
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

**Phó CT Ngoại Vụ:** Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin  
GX. Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

**Tổng Thư Ký:** Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng  
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151  
**Thành viên:** CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

### Thánh lễ cuối tuần

#### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả  
Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
Pt. Giuse Lê Văn Rô

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
713-941-0521

#### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ  
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
281-495-8133

#### GIÁO XỨ ĐỨC ME LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.  
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.  
Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.  
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
281-999-1672

#### GIÁO XỨ ĐỨC ME LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)  
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;  
4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.  
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương  
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân  
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
713-939-1906

#### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm  
CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven  
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
713-659-1561 ext. 134

## CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133  
www.cgvnhouston.org

**Chúa Nhật II Thường Niên - Năm C, Ngày 19-01-2025**

**\* Is 62: 1-5; \* 1Cr 12: 4-11; \* Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 2: 1-11**

### SUY NIỆM LỜI CHÚA

## VỮNG TIN VÀO CHÚA

Sau lễ Hiến Linh và lễ Chúa Giêsu chịu Phép Rửa, hôm nay, Phụng Vụ lại giới thiệu với chúng ta một cuộc “thần hiện” thứ ba: đó là dấu lạ tại tiệc cưới Cana. Quả vậy, khi thực hiện phép lạ này, Chúa Giêsu diễn tả quyền năng thiên linh của Người, và vinh quang Thiên Chúa cũng được thể hiện qua biến cố đó. Chính tác giả Gioan đã nhận định về phép lạ đầu tiên này như sự tỏ bày vinh quang của Thiên Chúa, và nhờ đó mà các môn đệ tin vào Người. “Các môn đệ”, trong đó tất nhiên có Gioan, người kể lại sự việc, đồng thời cũng là chứng nhân về sự việc ấy.

Thánh Gioan là tác giả duy nhất kể lại dấu lạ Cana. Khởi đi từ lời tuyên bố: Ngôi Lời đã làm người và ở với chúng ta. Qua việc Đức Giêsu đến dự tiệc cưới, ông muốn diễn tả hình ảnh một Đức Giêsu đến trần gian để sống giữa mọi người. Người chia sẻ niềm vui và nỗi buồn của cuộc đời nhân thế. Người hiện diện giữa họ để đem cho họ niềm vui. Chúa hiện diện trong những đám cưới, đám tang là những sự kiện rất đời thường tình của cuộc sống. Người đến tiệc cưới để chúc lành và làm cho niềm vui của cô dâu chú rể nên trọn vẹn. Giáo Hội dựa trên sự kiện này để dạy chúng ta về việc Chúa thiết lập *Bí Tích Hôn Phối*. Khi đôi bạn nam nữ tiến đến bàn thờ để thề hứa chung thủy với nhau trọn đời, Thiên Chúa sẽ chúc phúc cho tình yêu hôn nhân của họ. Bí Tích Hôn Nhân là mối dây yêu thương ràng buộc hai người suốt đời, đồng thời ban ơn nâng đỡ để đôi bạn vượt lên những khó khăn của đời sống gia đình.

Trở lại với Bài đọc thứ nhất, trích ngôn sứ Isaia, tác giả chiêm ngưỡng một tương lai huy hoàng, hân hoan vui mừng như một tiệc cưới. Dân Israel sẽ hết thời khổ nhục và tang chế. Không ai còn khinh bỉ dân tộc này, vì Chúa ra tay cứu giúp. Ngài sẽ can thiệp và biến đổi đau thương của dân tộc thành niềm vui bất tận. “Nhu trai tài sánh duyên cùng thực nữ, Đấng tác tạo người sẽ cưới người về. Như cô dâu là niềm vui cho chú rể, người cũng là niềm vui cho Thiên Chúa người thờ”. Đức tin Kitô Giáo nhận ra trong lời ngôn sứ trên đây lời tiên báo về thời Thiên Sai. Đức Giêsu Kitô đã đến khai mở thời Thiên Sai muôn dân mong đợi. Người được sánh như chú rể trong tiệc cưới. Tiệc cưới cũng là hình ảnh diễn tả mối liên hệ thân thiết giữa Thiên Chúa và nhân loại. Thời đại cũ đã qua, thời Thiên Sai đã khai mở. Thời đại cũ vô vị như nước lã, thời đại mới nồng nàn như rượu thơm. Dấu lạ Cana vừa đem niềm vui cho cô dâu chú rể, vừa làm vui lòng thực khách là chính thể giới này.

Ý niệm về Chúa Giêsu như một “chàng rể” cũng được nhắc tới trong các Tin Mừng, nhất là trong Tin Mừng Thánh Gioan. Chúa Giêsu là Đấng muôn dân mong đợi. Người đến trần gian để nối kết con người với Thiên Chúa. Thánh Gioan Tẩy Giả, khi nói về Chúa Giêsu, cũng dùng hình ảnh chàng rể, và ông khiêm tốn nhận mình là người phù rể (x. Ga 3, 25-30). Chúa Giêsu là Thiên Chúa, nhân loại được mời gọi đón chờ Người như chờ đón chàng rể của hôn lễ (x Dụ ngôn mười trinh nữ, Mt 25, 1-13). Đây cũng là viễn cảnh tương lai, khi lịch sử nhân loại đến hồi kết thúc, nhường chỗ cho trời mới đất mới, được diễn tả như tiệc cưới của Chiên Con, lúc đó, vinh quang Chúa sẽ bao trùm tất cả, niềm hân hoan sẽ tràn ngập vũ trụ (x Kh 19, 1-7).

Trình thuật của Thánh Gioan làm nổi bật vai trò và sự tinh tế của Đức Trinh Nữ



Mẹ Người nói với những người giúp việc: "Hè Người bảo gì, thì phải làm theo" (Ga 2, 5)

**CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY**

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
713-518-2319

**CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place - Houston, TX 77017  
713-645-6614

**CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong  
Pt. Son (Sean) Nguyễn  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

**Giáo xứ Mỹ**

**có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

**LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

**LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)  
713-517-1621

**LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong  
Ông Nguyễn Thanh Xuân  
832-260-5016

**LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐO FÁTIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lì)  
713-894-7411

**ĐAO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Giám Curia:  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

**PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

**LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐA MINH**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

**TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

**PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10610 Kingspoint Rd.  
Houston, TX 77075  
713-941-0521

**Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ**  
713-652-8239

**Đại Chủng Viện St. Mary**  
713-686-4345

Maria. Phép lạ xảy đến do quyền năng của Thiên Chúa và với sự cộng tác của những gia nhân. Những người này đã nghe lời khuyên của Đức Maria: “Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo”. Ngày hôm nay, Đức Trinh Nữ vẫn hiện diện giữa chúng ta, để can thiệp và cứu giúp chúng ta với tâm tình hiền mẫu. Đức Mẹ luôn hướng dẫn và giúp chúng ta thực thi Lời Chúa, như xưa Đức Mẹ luôn ghi nhớ và suy niệm Lời Chúa trong lòng. Vâng lời Chúa và làm theo huấn lệnh của Người, đó chính là bí quyết để làm nên những điều lạ lùng trong cuộc sống.



Nếu Đức Giêsu đã đến thiết lập kỷ nguyên mới, thì Chúa Thánh Thần lại là mối giây nối kết tình hiệp nhất trong Giáo Hội. Thánh Phaolô diễn tả Chúa Thánh Thần như nguyên lý của mọi đặc sủng. Dù có nhiều đặc sủng, nhưng chỉ có một Thánh Thần. Ôn của Ngài được ban cho các tín hữu rất dồi dào phong phú, hầu xây dựng Giáo Hội là thân thể huyền nhiệm của Chúa Giêsu. Hôm nay Chúa Thánh Thần vẫn đang tiếp tục thổi hơi thần thiêng của Ngài nơi các cộng đoàn tín hữu. Nhờ Ngài mà Giáo Hội luôn vững vàng trước phong ba bão tố của thời gian.

Khi đọc Kinh Mân côi, thứ hai mùa Sáng, chúng ta suy niệm dấu lạ Chúa Giêsu đã thực hiện tại Cana, đồng thời chúng ta cầu xin cho được “noại gương Đức Mẹ và vững tin vào Chúa”. Đức Mẹ là người có phúc vì Mẹ đã tin rằng những gì Chúa phán sẽ thành hiện thực. Xin Mẹ cầu bầu cho chúng ta. Amen.

+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

**MỜI CHÚA ĐẾN NHÀ**

Những ngày tháng cuối năm các đám cưới đua nhau tồ chức. Mùa cưới rộ lên làm cho mùa đông bớt vẻ âm đạm tiêu điều. Đám cưới nào thường cũng vui. Trong đám cưới người ta chỉ nói chuyện vui. Nhưng niềm vui kéo dài được bao lâu? Những lời chúc trăm năm hạnh phúc có thật sự đem



hạnh phúc đến cho đôi tân hôn và làm cho họ hạnh phúc suốt đời không? Nhìn vào thực trạng đời sống gia đình hôm nay, ta thấy có được hạnh phúc gia đình là một điều rất khó, hạnh phúc trăm năm thì lại càng khó lắm.

Đám cưới Cana hôm nay cũng suýt lâm vào cảnh bế tắc. Tiệc đang nửa chừng thì hết rượu. Hết rượu là một bất trắc không ngờ. Trong gia đình, những bất trắc có thể đưa đến bất đồng. Bất đồng dễ đưa tới bất hòa. Đã bất hòa thì đường đến bất hạnh không xa.

Đám cưới Cana thực khôn ngoan nên đã mời Chúa Giêsu đến dự tiệc. Việc Chúa Giêsu đến tham dự bữa tiệc cưới nói lên sự quan tâm của Thiên Chúa đối với con người. Thiên Chúa yêu thương con người nên đã đến ở giữa loài người. Không những đến ở giữa loài người. Thiên Chúa còn trở nên một người bạn thân thiết của con người, đồng hành với con người, chia vui sẽ buồn với con người. Chưa bao giờ người ta thấy một Thiên Chúa gần gũi đến thế, thân tình đến thế. Với tình thân, Thiên Chúa đã đến chia vui với gia đình trong dịp đại hỷ. Và việc Thiên Chúa đến

**Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc**

Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com  
Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com  
Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com  
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:**  
mauvnguyen@yahoo.com

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM**  
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

**Phụ Trách**

AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net  
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com  
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

### MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

### MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR  
713-681-5144 ext. 107

### ỦY BAN PHUNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

### ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
(281) 414-8334

### ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
713-732-0132

### ỦY BAN BÁC ÁI

### XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

### DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

### DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

### DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.  
Houston, Texas 77083  
346-592-7504

### TU XÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

### DÒNG NỮ LA SÁN

14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

### DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

### DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

### TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

### TU HỘI GIA ĐÌNH

### ME MARIA THẨM VIÊN

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977

### Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoinhieu.org

713-870-8955

nhà đã cứu gia đình mới khỏi cảnh bất hạnh ngay trong ngày đầu tiên chung sống.

Có lẽ ai trong chúng ta cũng muốn mời Chúa đến nhà. Sự hiện diện của Chúa giúp ta vượt qua được những bất trắc trong đời sống gia đình. Những bất trắc thì nhan nhản trong đời sống hằng ngày.

Việc thiếu rượu của gia đình Cana nói lên những thiếu thốn của gia đình chúng ta. Có những thiếu thốn về vật chất: cơm không đủ ăn, áo không đủ mặc, thiếu thốn tiền cho con đi học, thiếu thốn thuốc men khi bệnh tật. Có những thiếu thốn về tinh thần: thiếu quan tâm chăm sóc lẫn nhau, thiếu khuyến bảo dạy dỗ con cháu, thiếu kính trọng trong đời sống, thiếu tế nhị trong lời nói. Nhưng trầm trọng nhất là những thiếu thốn về đời sống đạo đức: thiếu đức tin, thiếu lòng đạo đức sốt sắng, thiếu công bằng bác ái, thiếu trách nhiệm duy trì đời sống đức tin trong gia đình.

Đời sống gia đình lúc đầu rất vui, nhưng sau đó, nếu không khéo gìn giữ sẽ trở nên nhạt nhẽo như nước lã. Nhạt nhẽo vì tình nghĩa phai dần. Nhạt nhẽo vì những bồn phiền nặng nề, nhàm chán. Nhạt nhẽo vì những khuyết điểm không tránh được của mọi người.

Những thiếu thốn và những nhạt nhẽo ấy hầu như vượt ngoài khả năng giải quyết của ta, nên ai cũng muốn mời Chúa đến nhà để Chúa cứu gia đình khỏi sự tan vỡ, sụp đổ.

Thế nhưng mời Chúa đến không phải là tổ chức làm phép nhà cho long trọng, ăn tặn gia cho linh đình. Mời Chúa đến không phải chỉ là làm bàn thờ cho đẹp, treo thật nhiều ảnh tượng. Muốn mời Chúa đến, việc đầu tiên cần thiết là phải làm theo ý Chúa. Như Đức Mẹ dạy các gia nhân: “Người bảo gì thì phải làm theo”. Nhờ làm theo lời Chúa mà gia đình Cana thoát khỏi cảnh xấu hổ, hạnh phúc gia đình được bền vững.

Gia đình muốn sống trong vui tươi, muốn giữ vững được hạnh phúc hãy làm theo Lời Chúa. Đọc Phúc Âm, học hỏi và đem ra thực hành. Để Lời Chúa hướng dẫn mọi lời ăn tiếng nói của mình. Để Lời Chúa soi sáng những suy nghĩ của mình. Để Lời Chúa điều khiển mọi việc làm của mình. Lộc Xuân mà chúng ta rút được trong ngày Tết phải là chậm ngôn hướng dẫn toàn bộ đời sống gia đình trong suốt năm mới này.

Sống theo Lời Chúa, gia đình sẽ được Chúa dẫn dắt vượt qua những thiếu thốn. Sống với Chúa, hạnh phúc gia đình sẽ luôn nồng nàn tươi mới như chất rượu ngon. Sống trung thành kết hiệp với Chúa, gia đình sẽ được Chúa đưa vào dự bữa tiệc cưới trên trời, lúc đó chàng rể đích thật là Đức Kitô sẽ cho ta nếm thử rượu tuyệt ngon trên Thiên Đàng, đó là hạnh phúc không bao giờ tàn phai.

Lạy Chúa, xin đến với chúng con. Lạy Chúa, xin hướng dẫn chúng con. Lạy Chúa, xin ở lại với chúng con. Amen.

### KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG:

1. Gia đình bạn có kinh nghiệm gì về những thiếu thốn?
2. Gia đình bạn có kinh nghiệm gì về sự nhạt nhẽo tình nghĩa?
3. Bạn đã có kinh nghiệm về việc thực hành Lời Chúa trong gia đình chưa?
4. Có bao giờ bạn cảm thấy gia đình bạn được Chúa cứu thoát khỏi hiểm nguy, thử thách, thất bại?

+TGM. Giuse Ngô Quang Kiệt

## **NIỀM HY VỌNG CỦA KITÔ GIÁO LÀ MỘT CUỘC HÀNH HƯƠNG**

Giá như tôi đã đạt được sự hoàn thiện của Kitô Giáo. Giá như tôi không phải chiến đấu với tội lỗi đó nữa. Giá như tôi có thể đắm mình vào lời cầu nguyện mà không bị chia trí. Giá như tôi có thể hiểu đoạn Kinh Thánh khó hiểu đó một lần và mãi mãi.

Một dấu hiệu chắc chắn cho thấy chúng ta đang đi chệch khỏi con đường hoàn thiện của Kitô Giáo là tin rằng khi chúng ta đạt được điều đó, sẽ không có gì thay đổi đối với chúng ta nữa và không có gì có thể cảm dỗ chúng ta nữa. Trong Chương 38 của tác phẩm *Con Đường Hoàn*

*Thiện*, Thánh Têrêsa thành Avila viết, “Tôi khá chắc chắn rằng những người đạt được sự hoàn thiện không cầu xin Chúa giải thoát họ khỏi những thử thách, cám dỗ, đận áp và xung đột.” Thánh Nữ tiếp tục nói rằng “những tâm hồn hoàn thiện không hề bị những thử thách đẩy lùi, mà thay vào đó họ mong muốn những thử thách đó, cầu nguyện xin những thử thách đó và yêu mến những thử thách đó.” Nếu chúng ta không mong đợi gì từ lời cầu nguyện ngoài sự an ủi và ân sủng của Thiên Chúa, chúng ta sẽ mắc phải “ảo tưởng” rằng “chúng ta đang

**Đọc tiếp trang 14** →



Và Chúa Giêsu bảo họ:  
"Bây giờ hãy múc  
đem cho người quản tiệc!"  
Và họ đã đem đi.



Tiếp kiến chung 8/1/2025:

## Kitô hữu không thể làm ngơ khi các trẻ em bị bóc lột và lạm dụng

Trong buổi tiếp kiến chung sáng thứ Tư ngày 8/1/2025, Đức Thánh Cha đã dành bài giáo lý đầu tiên trong năm 2025 để suy tư về các trẻ em. Ngài nhấn nhủ các Kitô hữu, theo gương Chúa Giêsu, không bao giờ được phép để trẻ em bị ngược đãi, tổn thương hoặc bị bỏ rơi; ngược lại, phải ngăn chặn và lên án mạnh mẽ mọi hành vi lạm dụng trẻ vị thành niên.

Đức Thánh Cha nói rằng Kinh Thánh cho chúng ta biết trẻ em là một hồng ân của Thiên Chúa, nhưng cũng mô tả những hoàn cảnh trong đó trẻ em không được yêu thương hay tôn trọng, thậm chí còn bị bách hại và tử đạo. Đây là một thực tế đáng buồn vẫn còn lặp đi lặp lại cho đến ngày nay.

Ngài nhấn nhủ các Kitô hữu, theo gương Chúa Giêsu, không bao giờ được phép để trẻ em bị ngược đãi, tổn thương hoặc bị bỏ rơi; ngược lại, phải ngăn chặn và lên án mạnh mẽ mọi hành vi lạm dụng trẻ vị thành niên. Đặc biệt, Ngài nhấn mạnh đến tai họa lao động trẻ em làm mất đi nụ cười và ước mơ của trẻ em, đồng thời ngăn cản các em phát triển tài năng của mình. Ngài nói rằng trẻ em chiếm một vị trí đặc biệt trong trái tim Thiên Chúa và bất cứ ai làm hại chúng sẽ phải trả lời trước mặt Người.

Trước khi Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý, cộng đoàn cùng lắng nghe đoạn Tin Mừng Thánh Mátthêu (Lc 18, 15-17):

*Người ta còn đem cả trẻ thơ đến với Đức Giêsu, để Người đặt tay trên chúng. Thấy vậy, các môn đệ la rầy chúng. Nhưng Đức Giêsu gọi chúng lại mà nói: “Cứ để trẻ em đến với Thầy, đừng ngăn cản chúng, vì Nước Thiên Chúa là của những ai giống như chúng. Thầy bảo thật anh em: Ai không đón nhận Nước Thiên Chúa với tâm hồn một trẻ em, thì sẽ chẳng được vào”.*

Sau đó, Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý như sau:

Anh chị em thân mến, chào anh chị em!

Tôi muốn dành bài giáo lý này và bài giáo lý tiếp theo nói về trẻ em, trong bối cảnh thích hợp của mùa Giáng Sinh. Chúng ta sẽ đặc biệt suy tư về tệ nạn lao động trẻ em. Thực ra, ngày nay chúng ta biết cách hướng tầm mắt đến Sao Hỏa hoặc về các thế giới ảo, nhưng chúng ta gặp khó khăn khi nhìn vào đôi mắt của một đứa trẻ bị bỏ rơi bên lề và bị bóc lột và lạm

dụng. Thế kỷ trong đó tạo ra trí tuệ nhân tạo và lên kế hoạch cho sự sống ở các hành tinh vẫn chưa đối diện với bệnh dịch tuổi thơ bị si nhục, bị bóc lột và bị thương tổn nặng nề.

### Trẻ em là hồng ân của Thiên Chúa.

Trước hết chúng ta tự hỏi: Kinh Thánh mang lại cho chúng ta Thông điệp gì về trẻ em? Thật là hiếm khi nhận thấy rằng từ ngữ xuất hiện nhiều nhất trong Cựu Ước, sau tên Thiên Chúa Giêavê (hơn 6.800 lần), lại là từ *ben*, nghĩa là “con”, với gần 5.000 lần. “Này con cái là hồng ân của Chúa; con mình sinh hạ là phần thưởng Chúa ban” (Tv 127, 3). Trẻ em là hồng ân của Thiên Chúa, thật không may, món quà này không phải lúc nào cũng được đối xử tôn trọng. Chính Kinh Thánh dẫn chúng ta vào những con đường lịch sử, nơi vang lên những bài ca vui mừng, nhưng cũng không thiếu tiếng kêu la của các nạn nhân. Ví dụ, trong sách Ai Ca, chúng ta đọc: “Bé thơ măng sữa, vì quá khát, nên lưỡi dính với hàm; còn đám trẻ nhỏ đòi ăn bánh, nhưng nào có ai cho!” (4, 4); và ngôn sứ Nakhum, khi nhớ lại những gì đã xảy ra ở các thành phố cổ Thebes và Ninivê, đã viết: “Các con thơ của nó bị vật chết nơi góc phố đầu đường” (3, 10). Chúng ta hãy nghĩ xem ngày nay có bao nhiêu trẻ em đang chết đói và khốn khổ, hoặc bị phanh thây vì bom đạn.

### Con bạo bạo lực dã và vẫn đổ xuống trên trẻ em.

Con bạo bạo lực của Hêrôđê, người đã tàn sát trẻ em ở Bêlem, đổ xuống ngay cả với Hài Nhi Giêsu. Một vở kịch đen tối lặp lại dưới những hình thức khác trong lịch sử. Và đối với Chúa Giêsu và cha mẹ Người, con ác mộng phải trở thành người tị nạn ở nước ngoài, như đang xảy ra với nhiều người ngày nay (xem Mt 2, 13-18). Khi con bão đi qua, Chúa Giêsu lớn lên ở một ngôi làng chưa từng được nhắc đến trong Cựu Ước, Nazareth; Ngài học nghề thợ

mộc từ người cha theo luật là Thánh Giuse (xem Mc 6, 3; Mt 13, 55). “Con trẻ lớn lên, thêm mạnh mẽ, đầy khôn ngoan, và đầy ân sủng của Thiên Chúa” (Lc 2, 40).

### Chúa Giêsu yêu mến và bảo vệ trẻ em.

Trong cuộc đời công khai của Người, Chúa Giêsu đã cùng với các môn đệ đi rao giảng khắp các làng mạc. Một ngày nọ, một số bà mẹ đến gặp Người và dâng con của họ cho Người để Người chúc lành cho chúng; nhưng các môn đệ quả trách chúng. Sau đó, Chúa Giêsu, phá vỡ truyền thống chỉ coi trẻ em như một đối tượng thụ động, đã gọi các môn đệ đến với Người và nói: “Hãy để trẻ em đến với Thầy, đừng ngăn cản chúng; thực ra, Nước Thiên Chúa thuộc về những ai giống như chúng”. Và Người coi trẻ em là hình mẫu cho người lớn. Và Người long trọng nói thêm: “Thầy bảo thật anh em: Ai không đón nhận Nước Thiên Chúa với tâm hồn một trẻ em, thì sẽ chẳng được vào” (Lc 18, 16-17).

Trong một đoạn tương tự, Chúa Giêsu gọi một em nhỏ, đặt em vào giữa các môn đệ và nói: “Nếu anh em không trở lại mà nên như trẻ nhỏ, thì sẽ chẳng được vào Nước Trời” (Mt 18, 3). Rồi Người cảnh cáo: “Những ai làm có cho một trong những kẻ bé mọn đang tin Thầy đây phải sa ngã, thì thà treo cối đá lớn vào cổ nó mà xô cho chìm xuống đáy biển còn hơn” (Mt 18, 6).

### Kitô hữu có nhiệm vụ dẫn thân ngăn chặn và lên án mạnh mẽ bạo lực hoặc lạm dụng trẻ vị thành niên.

Anh chị em thân mến, các môn đệ của Chúa Giêsu Kitô không bao giờ được phép để trẻ em bị bỏ rơi hoặc lạm dụng, bị tước đoạt các quyền lợi hoặc không được yêu thương và bảo vệ. Các Kitô hữu có nhiệm vụ dẫn thân ngăn chặn và lên án mạnh mẽ bạo lực hoặc lạm dụng trẻ vị thành niên.

**Đọc tiếp trang 13** →



*Trước ngưỡng cửa năm 2025, Đức Thánh Cha Phanxicô suy tư về Năm Thánh, nhấn mạnh về cơ hội ân sủng của cuộc gặp gỡ Chúa và tha nhân.*

Suy tư của Đức Thánh Cha được đăng trên báo Messaggero của Ý số ra ngày 18/12 được bắt đầu như sau:

Trong lịch sử của dân tộc Israel, tiếng tù và được gọi là yobel - từ đó bắt nguồn thuật ngữ "toàn xá" - vang vọng khắp mọi làng, loan báo bắt đầu một năm đặc biệt, theo quy định của Luật Môsê (Lv 25).

### **Năm Thánh, thời gian canh tân.**

Năm Thánh là thời gian cứu chuộc và canh tân, được tượng trưng bằng các thực hành, ngày nay vẫn còn ý nghĩa sâu sắc. Trong năm này, đất đai được nghỉ ngơi, để nhắc nhở mọi người rằng đất thuộc về Thiên Chúa và là món quà được trao cho nhân loại để quản lý chứ không phải để khai thác. Các khoản nợ được xóa, nhằm khôi phục công lý xã hội và chống lại bất bình đẳng, một thực hành diễn ra cứ 50 năm một lần. Nô lệ được giải phóng, nuôi dưỡng giấc mơ về một cộng đồng nhân loại không bị áp bức và phân biệt đối xử, một viễn cảnh gợi nhớ đến cuộc xuất hành, nơi Thiên Chúa thiết lập dân tộc của Người thành gia đình duy nhất trong cuộc hành trình chung.

### **Hành trình hy vọng.**

Khi bắt đầu Sứ Vụ tại Hội đường Nazareth, Chúa Giêsu đã đón nhận khái niệm về Năm Toàn Xá và mang đến cho nó một ý nghĩa mới. Chúa đã tỏ lộ chính Người là dung nhan của Thiên Chúa, Đấng đã xuống trần gian để cứu chuộc người nghèo và giải thoát những người bị giam cầm, và thể hiện Lòng Thương Xót của Chúa Cha đối với những người bị thương tích, sa ngã và tuyệt vọng.

Thực vậy, Chúa Giêsu đã đến để

giải thoát nhân loại khỏi mọi hình thức nô lệ, mở mắt cho người mù, giải phóng những người bị áp bức (Lc 4, 18-19). Sứ Vụ Mêsiã của Người đã mở rộng ý nghĩa Năm Toàn Xá giải quyết mọi hình thức áp bức cuộc sống con người, do đó trở thành một dịp ân sủng để giải thoát những ai đang bị giam cầm của tội lỗi, cam chịu và tuyệt vọng. Năm này cũng là lời mời gọi chữa lành khỏi cái mù nội tâm ngăn cản chúng ta gặp gỡ Thiên Chúa và người khác. Trên hết, giúp sống lại niềm vui gặp gỡ Chúa, giúp mọi người tiếp tục cuộc hành trình cuộc sống với hy vọng mới.

### **Tái khám phá niềm vui gặp Chúa Giêsu.**

Theo tinh thần này, từ năm 1300 với Sắc Lệnh của Đức Giáo Hoàng Boniface VIII, hàng triệu người hành hương đã đến Roma. Cuộc hành hương bên ngoài của họ tượng trưng cho một ước muốn bên trong về sự canh tân, tìm cách liên kết cuộc sống hàng ngày của họ - mặc cho những thách đố và đấu tranh - với hy vọng Tin Mừng. Sâu thẳm trong mỗi tâm hồn là một cơn khát không thể dập tắt đối với hạnh phúc và sự viên mãn. Đối diện với những điều không chắc chắn của cuộc sống, con người khao khát vượt qua sự ngờ vực, hoài nghi và tuyệt vọng. Chúa Kitô, niềm hy vọng của chúng ta, đáp lại nỗi khao khát nội tâm này, mời gọi chúng ta tái khám phá niềm vui được gặp gỡ Người. Cuộc gặp gỡ này biến đổi và đổi mới chính cuộc sống. "Có thể thấy rõ rằng đời sống Kitô hữu là một con đường cần những khoảnh khắc mạnh mẽ để nuôi dưỡng và củng cố niềm hy vọng như người bạn đồng hành không thể thay thế, cho ta thoáng thấy mục tiêu là cuộc gặp gỡ với Chúa Giêsu" (*Hy vọng không làm thất vọng*, n. 5).

### **Cửa Thánh, lối vào đời sống mới.**

Năm Thánh là một trong những khoảnh khắc quan trọng này. Việc mở Cửa vào đêm Giáng Sinh tượng trưng cho một con đường - một sự canh tâm

thiên liêng- và lời mời gọi đón nhận cuộc sống mới được ban cho chúng ta qua cuộc gặp gỡ với Chúa Kitô. Và một lần nữa Roma sẽ chào đón nhiều người hành hương đến từ nhiều nơi trên thế giới, như đã xảy ra vào năm 1300 với Năm Thánh đầu tiên của Giáo Hội Công Giáo. Vào thời điểm đó, nhiều người hành hương đến từ phương Bắc đã leo lên Monte Mario, để lần đầu tiên chiêm ngưỡng vẻ huy hoàng của Thành Vĩnh Cửu; trong khi những người khác đến từ phía Nam, đi trên những chiếc thuyền nhỏ ngược dòng sông Tevere. Mọi người đều có một mong muốn lớn lao là được đến Cửa Thánh và đi qua. Kể từ đó, mỗi dịp Năm Thánh đều được đánh dấu bằng cuộc gặp gỡ giữa những bước chân của những người hành hương với vẻ đẹp của Thành Roma.

### **Roma, một thành phố thân thiện và hiếu khách.**

Cho Năm Thánh, những nỗ lực đặc biệt đã được thực hiện để cải thiện đường sá, nâng cao phương tiện giao thông công cộng, khôi phục các di tích và hiện đại hóa thành phố. Tuy nhiên, ngoài những chuẩn bị đô thị, Năm Thánh kêu gọi Roma một ơn gọi đặc biệt. Thành phố được mời gọi trở thành nơi chào đón và hiếu khách, nơi giao thoa của sự đa dạng và đối thoại, một trung tâm đa văn hóa nơi các sắc màu của thế giới hòa quyện như một bức tranh ghép.

Roma có thể hiện thân cho một tinh thần vĩnh cửu, bắt nguồn từ quá khứ huy hoàng nhưng vẫn dân thân xây dựng một tương lai không có rào cản, phân biệt đối xử hay ngờ vực. Đây là giấc mơ cần nuôi dưỡng: Roma sẽ tiết lộ cho thế Giới vẻ đẹp của di sản Kitô Giáo, không chỉ trong sự huy hoàng của nghệ thuật mà trên hết là trong cam kết đối với lòng hiếu khách và tình huynh đệ.

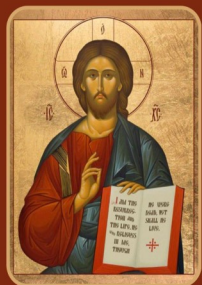
Mong rằng mọi trái tim và mọi con đường của thành phố này sẽ vang lên niềm vui, vang vọng bài thánh ca: "Thành Roma bắt từ của các vị Tử Đạo và các Thánh ... không sức mạnh hay khủng bố nào có thể thắng thế, nhưng Chân Lý và Tình Yêu sẽ ngự trị".

Nguồn: [vaticannews.va/vi](http://vaticannews.va/vi)



# ĐỨC GIÊSU KITÔ - ĐƯỜNG HIỆN DIỆN

WHD (22/12/2024) - Trong bài viết 'Đức Giêsu Kitô: Đường Hiện Diện', chúng ta cùng nhau tìm hiểu năm hình thức hiện diện căn bản của Người: (1) Đức Giêsu Hằng Hữu; (2) Đức Giêsu Hiệp Nhất; (3) Đức Giêsu Hội Thánh (Giáo Hội); (4) Đức Giêsu Huyền Nhiệm; (5) Đức Giêsu Hiện Trị (Quang Lâm).



Tượng hiệu Đức Giêsu Kitô

## ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ - ĐƯỜNG HIỆN DIỆN

Tác giả: Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

### Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

#### **Dẫn Nhập.**

Thiên Chúa là Đấng tự hữu, là Nguồn Gốc và Cùng Đích của muôn vật muôn loài trong thế giới thụ tạo. Tác giả Thánh Vịnh 102 viết: "Ngài là Đấng vạn đại trường tồn... Chúa đã đặt nền trái đất... Ngài tạo tác vòm trời... Chúng tiêu tan, Chúa còn hoài... chính Ngài tiền hậu y nguyên; tháng năm Ngài vẫn triển miên" (Tv 102, 25-28). Những thuộc tính của Thiên Chúa thật phong phú, chẳng hạn như Người là 'Đấng thiêng liêng, vô thủy, vô chung, phép tắc vô cùng, thông minh vô cùng, trọn tốt trọn lành, ở khắp mọi nơi'. Quả thực, không có thuộc tính đặc thù nào cũng như không có hình thức tổng hợp thuộc tính nào theo tư tưởng hay ngôn ngữ của loài người có thể diễn tả Thiên Chúa cách đầy đủ. Chẳng hạn, chúng ta nói 'Thiên Chúa là tình yêu' nhưng tình yêu của Thiên Chúa siêu việt mọi kinh nghiệm cũng như cảm quan của con người.

Mặc Khải Kitô Giáo cho chúng ta biết rằng Thiên Chúa sáng tạo con người trong tình trạng tốt lành, thánh thiện và công chính nhưng con người đã phạm tội và hậu quả là con người sống trong tình trạng tối tăm lầm lạc. Tự thân, con người không thể giải thoát mình khỏi tình trạng đó. Tuy nhiên, Thiên Chúa hằng yêu thương con người. Khi thời gian tới hồi viên mãn, Đức Giêsu là Con Thiên Chúa đã đến với gia đình nhân loại. Trong hành trình trần thế, Người đã loan báo Tin Mừng Nước Thiên Chúa và thực thi những dấu chỉ hay phép lạ (chữa bệnh, trừ quỷ, hồi sinh kẻ chết, thiết lập Nhóm Mười Hai, công bố những tiêu chuẩn luân lý mới) để minh chứng rằng sự hiện diện và hoạt động của Người là sự hiện diện và hoạt động của Thiên Chúa. Người đã chịu nhiều đau khổ, chịu chết, phục sinh, lên trời để ban ơn cứu độ cho con người và biến đổi muôn vật muôn loài.

Đặc biệt, Người luôn hiện diện giữa gia đình nhân loại cho đến tận thế trong Bí Tích Thánh Thể. Hơn nữa, Người sẽ hiện diện trong thời cánh chung khi Thiên Chúa quy tụ muôn vật muôn loài.

Trong bài viết 'Đức Giêsu Kitô: Đường Hiện Diện', chúng ta cùng nhau tìm hiểu năm hình thức hiện diện căn bản của Người: (1) *Đức Giêsu Hằng Hữu*: Người là Con Thiên Chúa được sinh ra từ trước muôn đời và là Thiên Chúa, đồng thời, là Khởi Nguyên của muôn vật hữu hình và vô hình; (2) *Đức Giêsu Hiệp Nhất*: Người nhập thể, sống thân phận con người, giống con người mọi sự, ngoại trừ tội lỗi; (3) *Đức Giêsu Hội Thánh* (Giáo Hội): Người thiết lập Giáo Hội là Thân Thể Mầu Nhiệm của Người giữa gia đình nhân loại; (4) *Đức Giêsu Huyền Nhiệm*: Người thiết lập Bí Tích Thánh Thể để ai thông dự vào Mình và Máu Người thì được sống muôn đời; (5) *Đức Giêsu Hiện Trị (Quang Lâm)*: Người đến trần gian trong thời cánh chung để phán xét kẻ sống và kẻ chết cũng như biến đổi muôn vật muôn loài.

#### **Khái Niệm Hiện Diện.**

Hiện diện nghĩa là gì? Theo cách hiểu thông thường nhất, hiện diện nghĩa là 'có mặt', chẳng hạn như sự có mặt của các thành viên trong gia đình, sự có mặt của bà con lối xóm hay sự có mặt của các học sinh trong lớp học. Tuy nhiên, trong thực tế, không ai có thể đưa ra định nghĩa bao quát và ngắn gọn cho khái niệm 'hiện diện'. Quả thực, 'hiện diện' là khái niệm liên quan đến các thực thể hữu hình và vô hình. Chúng ta có thể liệt kê vô vàn hình thức hiện diện khác nhau, chẳng hạn như hiện diện phổ quát (universal presence), hiện diện hiện sinh (existential presence), hiện diện trực quan (intuitive presence), hiện diện lịch sử (historical presence), hiện diện đồng cảm (empathetic presence), hiện diện bạn bè (peer presence), hiện diện nhận thức (cognitive presence), hiện diện trải nghiệm (experiential presence), hiện diện tự chủ (autonomous presence), hiện diện toàn cầu (global presence), hiện diện

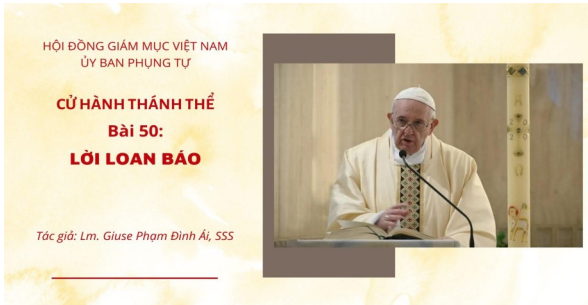
vũ trụ (cosmic presence), hiện diện vật lý (physical presence), hiện diện ảo (virtual presence), hiện diện trung gian (mediated presence), hiện diện đồng thời (co-presence). Đặc biệt, có vô số hình thức hiện diện được đề cập liên quan đến tôn giáo, chẳng hạn như hiện diện tâm linh (spiritual presence), hiện diện Bí Tích (sacramental presence), hiện diện huyền bí (mystical presence), hiện diện bản thể (ontological presence), hiện diện thực sự (real presence), hiện diện đích thực (authentic presence).

Một trong những hình thức hiện diện đáng đề chúng ta quan tâm nhất là sự hiện diện của Thiên Chúa (divine presence) trong vũ trụ bởi vì Người vừa là Đấng Sáng Tạo, vừa là Đấng đồng hành, chăm sóc, nâng đỡ cũng như can thiệp vào lịch sử của con người và muôn vật muôn loài. Dưới nhãn quan mặc khải Kitô Giáo, Thiên Chúa hiện diện mọi nơi mọi lúc trong toàn thể công trình tay Người tác tạo cũng như trong mỗi thực thể hay từng phần của công trình này. Nói cách khác, Thiên Chúa hiện diện cách sung mãn trong thế giới vĩ mô cũng như trong thế giới vi mô mà cảm quan con người có thể hay không thể tiếp cận. Tuy nhiên, người trần mắt thịt không thể nhìn thấy Thiên Chúa, không thể định vị 'nơi chốn' của Người. Quả thực, Thiên Chúa hiện diện khắp mọi nơi nhưng không bị giam hãm hay lệ thuộc vào bất cứ nơi nào. Chúng ta không thể nói rằng có 'nơi nào đó' lại không có sự hiện diện của Thiên Chúa, bởi vì 'không có Thiên Chúa thì chẳng có chi vững bền, chẳng có chi thánh thiện'.

Tác giả Thánh Vịnh 139 diễn tả sự hiện diện huyền diệu của Thiên Chúa như sau: "Ngài bao bọc con cả sau lẫn trước, bàn tay của Ngài, Ngài đặt lên con" (Tv 139, 5) hay: "Đi mãi đâu cho thoát thần trí Ngài, lặn nơi nào cho khuất được Thánh Nhan? Con có lên trời, Chúa đang ngự đó, nằm dưới âm ty, vẫn gặp thấy Ngài. Dù chấp cánh bay từ phía hừng đông xuất hiện, đến ở nơi chân trời góc biển phương tây, tại đó cũng tay Ngài đưa dẫn, cánh tay hùng mạnh giữ lấy

**Đọc tiếp trang 13** —→

**WHD (30.09.2024)** - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã **thông báo** về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Để đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS tổng hợp và biên soạn.



### **Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS**

#### **I/ QUY CHẾ.**

Nghi thức kết thúc gồm có: a) Vài lời báo vắn tắt, nếu cần; b) Lời chào và chúc lành của linh mục. Trong một số ngày và một số trường hợp đặc biệt, lời chúc lành này có hình thức một lời nguyện trên dân chúng hay một công thức chúc lành trọng thể hơn; c) Lời giải tán dân chúng do phó tế hoặc linh mục, để ai nấy trở về với công việc làm ăn lương thiện của mình mà ngợi khen và chúc tụng Thiên Chúa (QCSL 90).

#### **II/ LỊCH SỬ & Ý NGHĨA.**

Trong *Sách Lễ Rôma*, việc thông báo những điều cần thiết được thực hiện ở những chỗ khác nhau và thói quen này phát triển ở một số vùng trong thời Trung Cổ khi Lời Nguyện Tín Hữu biến mất và các thông báo được chèn thay vào. Cuối thế kỷ VII, sách *Ordo Romanus I* cho biết: trong phụng vụ Giáo Hoàng, việc thông báo được thực hiện lập tức sau hội Hiệp Lễ của Đức Giáo Hoàng và trước phần Hiệp Lễ của giáo sĩ cũng như giáo dân. Bây giờ, thầy tổng phó tế sẽ “rao lịch phụng vụ”, tức loan báo/ thông báo ngày giờ và nơi chốn (tên của nhà thờ) Thánh Lễ chặng viêng (Statio) mà ĐGH cử hành lần tới, có lẽ vì nhiều người không rước lễ sẽ rời khỏi nhà thờ. Sau lời loan báo, dân chúng sẽ đáp lại “*Ta on Chúa.*”<sup>[1]</sup> Sách *Sacramentarium Gelasianum* cũng cho biết: trước phần Hiệp Lễ, có những thông báo được đưa ra đề cập đến những ngày Chay Thánh/Thông Hối công khai, nghi lễ tiền Rửa Tội, lời nguyện cho bệnh nhân và những ngày lễ mừng các Thánh.<sup>[2]</sup>

Kết thúc bài giảng cũng là một

thời điểm thích hợp để đưa ra thông báo. Chẳng hạn, khi kết thúc những bài giảng Ngày Bốn Mùa, Đức Lêô Cả (440-461) đã nhắc nhở các tín hữu về những ngày chay tịnh trong tuần lễ tới và mời gọi họ tham dự đêm canh thức vào Chúa Nhật tuần sau. Bởi vậy mới tồn tại cho tới gần đây thói quen đưa vào bài giảng lời loan báo trong Thánh Lễ tại các giáo xứ.<sup>[3]</sup>

Hiện nay, việc thông báo được thực hiện ngay lập tức sau Lời Nguyện Hiệp Lễ,<sup>[4]</sup> và nội dung thì cần vắn tắt: chỉ đề cập đến những vấn đề quan trọng liên quan đến các tín hữu nhằm nhắc nhở bọn phận quan tâm chăm sóc của họ đối với nhau và mỗi tương quan của họ với nhau trong Đức Kitô chứ không phải là thời gian đọc các tin tức trong bản thông tin hay những gì đã được in trên các website của giáo xứ (x. NTTL 140; QCSL 90a; 184).<sup>[5]</sup>

Người loan báo thông thường là phó tế vì trước đây, thường chỉ các phó tế phụ trách phần loan báo bởi vì do sự vụ hàng ngày của mình, thầy biết ai là người ốm đau hoặc biết rõ nhu cầu bác ái của cộng đoàn cũng như các biến cố theo lịch của cộng đoàn trừ phi linh mục mong muốn chính mình loan báo (x. QCSL 184). Tuy nhiên, nên để cho những người chuyên trách - có thể là một thành viên khác trong cộng đoàn - đọc những thông báo này.<sup>[6]</sup>

#### **III/ MỤC VỤ.**

1/ Nói rằng “Nếu có những thông báo cần thiết, có thể nói cách vắn tắt” (NTTL 140) nghĩa là chỉ thực hiện khi cần thiết và nói vắn tắt vừa đủ để cộng đoàn vẫn có thể đứng mà không mỏi mệt.<sup>[7]</sup> Trong một số trường hợp rất đặc biệt, thời gian thông báo có thể dài hơn các Thánh Lễ thông thường. Vào những dịp đặc biệt, như lễ truyền chức/khấn dòng, thời gian này có thể được sử dụng cho một bài cảm ơn ngắn. Trong lễ tang, một bài điệu vắn [ngắn gọn] có thể được đọc vào lúc này (x. NTTL 140; QCSL 90a, 166, 184).<sup>[8]</sup> Trừ phi linh mục mong muốn chính mình loan báo

điều gì cho cộng đoàn. Bằng không, phó tế hoặc một người chuyên trách trong cộng đoàn có thể đưa ra những thông báo (QCSL 31, 184).<sup>[9]</sup>

Tuy nhiên, (1) không được loan báo tin tức tại giảng đài, nếu kết thúc Thánh Lễ tại ghế chủ tọa thì tốt nhất loan báo từ vị trí này, bằng không loan báo từ vị trí của giá sách khác (x. QCSL 309);<sup>[10]</sup> (2) không được thông báo trước Lời Nguyện Hiệp Lễ vì Phụng Vụ Thánh Thể chưa kết thúc; (3) không nên dùng thời điểm “loan báo vắn tắt” này để (a) đọc lại tin tức/thông báo đã in trong bản tin rời hay đã đăng trên website của giáo xứ rồi, hay (b) thực hiện những nghi thức dài dòng [như phát thưởng giáo lý, trao bằng khen, lời cảm ơn lễ thể kèm theo tặng bông cho nhiều đôi tượng...] vì sẽ làm mất đi vẻ đẹp của Thánh Lễ qua tiêu chí tỉ lệ cân xứng cũng như làm cho Thánh Lễ trở nên nặng nề và xao nhãng. Những việc này nên làm sau Thánh Lễ, tức là khi chủ tế đã chúc bình an và giải tán xong;<sup>[11]</sup> (4) Nên xuất bản/cho đăng những thông tin cần thiết, những thay đổi bất thường trong bản tin giáo xứ (in ra/website) để mọi người có thể đọc và nhớ chúng dễ dàng.<sup>[12]</sup>

Đúng ra, đây phải là thời gian dành cho việc loan báo mục vụ vắn tắt với những điều quan trọng liên quan đến cộng đoàn và cử hành phụng vụ tuần tới như một lời nhắc nhở rằng chúng ta liên đới với nhau trong Đức Kitô và bọn phận của chúng ta là chăm lo cho nhau.<sup>[13]</sup>

2/ “Nếu thấy cần để một giáo dân thông báo tin tức hay trình bày một chứng từ đời sống Kitô-hữu cho các tín hữu tụ họp trong nhà thờ, cách chung nên làm việc này ngoài Thánh Lễ. Nhưng mà, vì những lý do nghiêm trọng, được phép trình bày loại thông báo hay chứng từ này khi linh mục đã đọc xong Lời Nguyện Hiệp Lễ. Tuy nhiên, một việc làm như thế không được trở thành thói quen. Lại nữa, những thông báo và chứng từ này không được có những đặc tính có thể làm lẫn lộn chúng với bài giảng, và cũng như không là nguyên nhân để loại bỏ hoàn toàn bài giảng” (*Huấn Thị Bí Tích Cứu Độ*, số 74)./.





**LM. GIUSE VŨ UYÊN THI, SJ**

**Hỏi:**

Con chào cha, con là một dự tu, tình cờ gặp một thầy đi tu, thầy rất dễ thương, giỏi và tài năng nữa. Mỗi khi gặp thầy, con thấy rất vui, và nhiều khi nghĩ về thầy. Nhiều lúc con còn bất giác tưởng tượng con có thể ôm thầy, nắm tay thầy... Con thấy thật nguy hiểm, lúc con vào nhà thờ con cứ nhìn chỗ thầy xem thầy có đó không. Mỗi lần như vậy con thấy rất căng rứt và sợ mình phạm tội khiết tịnh... Như vậy con có tội không và tội này có nặng không ạ? Con phải làm sao đây cha?

**Trả lời:**

Bạn thân mến,

Đây là một kinh nghiệm để mình hiểu về cơ cấu của con người chúng ta. Con người chúng ta có hai phần, phần “con” là phần gồm bản năng vốn rất cần thiết cho sự sống thể xác và tinh thần nữa. và phần “người” hay phần tinh thần, tức là phần có những suy nghĩ, chọn lựa theo mục đích và lẽ phải.

Một đứa bé sinh ra thì hầu như lý trí chưa có, bé sống nhờ bản năng (*Self-preservation*). Bản chất của bản năng là những kích thích và đòi đáp ứng. Để đứa bé có thể sống, bản năng ăn uống của nó sẽ hoạt động bằng cách tạo ra kích thích đói, đói là một cảm giác khó chịu khiến cho đương sự phải khốc đòi uống sữa. Bản năng có đặc tính là mù quáng, nó hoạt động để duy trì sự sống, không cần biết đến điều gì khác.

Khi lớn lên, chúng ta ăn chay vào ngày thứ Sáu Tuần Thánh. Bản năng ăn uống vẫn nhắc nhở chúng ta bằng cách tạo ra cảm giác đói. Bản năng ấy không biết đến thứ Sáu Tuần Thánh và cả năm mới có một lần, nó cũng không cần biết mình là giáo dân, là nữ tu hay linh mục. Nó hoạt động nơi mọi người như nhau, thứ Sáu Tuần Thánh ăn chay, ai cũng thấy đói mà thôi.

Cũng vậy, khi con người lớn lên thì bản năng “lập gia đình” trỗi dậy và hoạt động. Và nó hoạt động bằng cách nào? Bên trong thì bản năng ấy tạo ra cảm giác thiếu thốn, trông trải kiểu Adam có mọi thứ nhưng vẫn rất buồn. Bên ngoài thì khi nhìn thấy người khác phái thì vui như khi Adam được Chúa dẫn Evà tới. Cả bên trong lẫn bên ngoài cùng hoạt động khiến cho người ta yêu nhau và lấy nhau. Các con vật vì

không có sự can thiệp của lý trí nên bản năng hoạt động một cách trơn tru và tự nhiên nhất. Chúng ta thấy các con vật lớn lên tự nhiên thích nhau và “lấy nhau”, chưa thấy con nào sống độc thân cả.

Nơi con người thì khác, vừa có bản năng như con vật nhưng vừa có lý trí và lý tưởng. Và một số lý tưởng không cho phép bản năng hoạt động cách tự do. Ví dụ như người có lý tưởng làm người mẫu, và quyết tâm ăn kiêng, thì bản năng ăn uống cũng bị chẹn vào khuôn khổ, tức nhiều khi đói lắm, thèm lắm nhưng không ăn. Rõ hơn là lý tưởng độc thân tu trì, nơi đây bản năng truyền sinh hay kết hôn bị từ khước. Tất nhiên, từ khước một bản năng không dễ, cần ơn Chúa và sự quyết tâm.

Trở lại vấn đề của bạn, bạn là cô gái như mọi cô gái khác và bản năng “lập gia đình” đang hoạt động nơi bạn như bao cô gái khác. Dù bạn có dự tu, hay đã khấn trọn thì bản năng vẫn vậy. Bản năng này “nhìn thấy” đúng đôi tượng mà nó cần, nên nó hoạt động, kiểu như mình nhìn thấy cái áo mình thích, món ăn mình ưa vậy. Như phận tích ở trên, bản năng ăn không biết đến thứ Sáu Tuần Thánh, không kiêng nê ngày Chúa chịu chết, thì cũng vậy, bản năng nơi bạn không biết đến bạn là con chiên, không biết đến người thầy kia đang tu, sống độc thân. Bản năng nó mù quáng và nó hoạt động tích cực, không biết mệt mỏi cho tới khi đạt được mục đích của nó. Những lời này bạn phải nhớ, bản năng “hoạt động tích cực, không biết mệt mỏi cho tới khi đạt được mục đích của nó”. Nguy hiểm hơn là nó hoạt động âm thầm, vì ở tầng vô thức, khi chúng ta ý thức được là nó đã hoạt động được khá nhiều rồi.

Khi đó, lý trí nhảy vào nhắc nhở:

vậy là tội, vậy là sai rồi. Khi lý trí nhắc nhở như vậy, bạn sẽ bị giằng co giữa hai đảng: thôi thúc đạt cho được mục tiêu nơi bản năng và sự kìm tỏa của lý trí. Bản năng sinh tồn không muốn thân chủ mình bị khô, nên nó đưa ra cơ chế tự vệ để xoa dịu sự căng thẳng: cơ chế tự vệ có nhiều cách. Cách thứ nhất là né tránh, “ơ mình nghĩ nhiều rồi, có sao đâu”. Cách thứ hai là hợp lý hóa “Thánh Phanxicô và Thánh Clara cũng chơi thân và quý mến nhau đấy thôi”, “mới nghĩ thôi mà có làm sao đâu; nhưng thầy cũng sắp rời đi rồi mà” ... và cả ngàn lý do nữa khiến bạn duy trì tình trạng hiện có. Khi sự áy náy được xoa dịu, bạn sẽ không rời khỏi hoàn cảnh tiếp xúc với thầy và bản năng càng hoạt động mạnh mẽ cho tới ngày cảm xúc và mọi thứ trở nên quá sâu đậm và chúng có thể khiến bạn có những quyết định sai lầm nghiêm trọng hơn.

Vậy bạn phải làm gì?

Biết mình và hiểu thân phận hay cấu tạo của con người mình nó là như thế. Muốn bản năng không hoạt động, bạn phải tách nguồn, không cho nó tiếp xúc với đối tượng của nó. Vậy bạn phải tránh xa thầy hết sức có thể. Có thể những cô gái khác thì không sao, còn bạn thì bản năng đã hoạt động rồi nên phải giữ khoảng cách hơn mức bình thường. Giống như người nghiện rượu thì cần tránh xa rượu hơn người không nghiện. Vì khi gần, xem ra thì dễ chịu đấy, vì phù hợp với đòi hỏi của bản năng, nhưng khi bản năng hoạt động rồi nó sẽ gây ra sự khó chịu cho tới khi bạn đạt được mục tiêu mà bản năng muốn, đó là lấy ông thầy kia. Một khi đã theo bản năng, việc dừng lại khó hơn lúc mới bắt đầu rất nhiều. Thế nên, lời khuyên cho bạn là: dừng lại và tìm cách tránh gặp gỡ thầy ấy hết sức có thể.

Nói thêm, giả sử bạn gặp người thầy mà bạn không phát sinh tình cảm nhưng thầy lại phát sinh. Khi ấy bạn cũng nên tránh gặp gỡ thầy để giúp cho thầy nhé.

Trên là những phân tích về mặt tâm lý. Bạn là con chiên, con của Chúa. Bạn hãy cầu nguyện và xin Chúa ban ơn soi sáng cùng thêm sức mạnh, để bạn chiến thắng được chính mình, tìm và sống theo những gì thực sự đem lại bình an và ý nghĩa. Bạn “say nắng” người tu sĩ là chuyện bình thường, nhưng cần “thoát nắng” với nhiều ơn Chúa và quyết tâm nhé.

WHĐ (19/11/2024)



## CƠ HỘI NÀO CHO NGƯỜI TRẺ “CHỮA LÀNH” ...

Tác giả:  
Giuse Vương Nguyễn Toàn Thiện

Trích:  
BẢN TIN HIỆP THÔNG  
HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM  
Số 142 (tháng 07 & 08 năm 2024)



### Giuse Vương Nguyễn Toàn Thiện

#### **Dẫn nhập.**

Một trong những từ khóa nóng nhất trong thời gian gần đây trên mạng xã hội là “chữa lành”. Từ một thuật ngữ của y khoa, tâm lý học, bỗng được mọi người nhắc đến với tần suất cao đến mức có khi trở nên phản cảm và gây khó chịu cho người nghe.

Tuy nhiên, sau những ý kiến trái chiều và tranh cãi, một điều đáng suy ngẫm là dường như việc giới trẻ gặp những tổn thương tâm trí là điều có thật. Vậy làm sao để những người trẻ - tương lai của Giáo Hội có thể hiệp hành để ‘đồng tâm nhất trí’ xây dựng Hội Thánh cùng nhau trong khi bản thân còn nhiều bất ổn về tinh thần? Liệu Giáo Hội ngày nay có bị thương tổn khi mang trong mình những thành viên đầy tổn thương?

#### **1. Khi người trẻ tổn thương.**

Nhiều bậc cao niên nhận xét rằng thế hệ trẻ ngày nay dễ bị tổn thương hơn các thế hệ cha ông. Trong khi đó, nhiều người trẻ lại lên tiếng than phiền về những áp lực cuộc sống và sự khác biệt không thể chia sẻ do khoảng cách thế hệ. Vậy người trẻ hiện nay trong bối cảnh xã hội có nguy cơ đối diện với các vấn đề gì?

Nhiều bài nghiên cứu xã hội dùng thuật ngữ ‘PAID’ - ‘thế hệ trả giá’ để nói về người trẻ hiện nay (Hougaard và cộng sự, 2015, 2016; Arnold và cộng sự, 2023). Trong đó **P là Pressure** - chỉ việc người trẻ chịu rất nhiều áp lực cuộc sống. Từ áp lực học tập với các kỳ thi và thành tích đến áp lực phải đầu vào trường đại học để tìm cơ hội việc làm. Khi tốt nghiệp và bước vào độ tuổi lao động, người trẻ còn phải đứng trước thách thức về môi trường làm việc và các mối quan hệ đồng nghiệp. Ngoài ra, người trẻ cũng luôn phải đối diện với áp lực đồng đẳng khi đặt mình trong tương quan với những người cùng trang lứa.

## CƠ HỘI NÀO CHO NGƯỜI TRẺ “CHỮA LÀNH” ...

WHĐ (16/11/2024) – Bài viết nói về vấn đề làm sao để những người trẻ - tương lai của Giáo Hội có thể hiệp hành để ‘đồng tâm nhất trí’ xây dựng Hội Thánh cùng nhau trong khi bản thân còn nhiều bất ổn về tinh thần? Liệu Giáo Hội ngày nay có bị thương tổn khi mang trong mình những thành viên đầy tổn thương?

Để duy trì một cuộc sống ổn định, sung túc cũng chưa bao giờ là điều dễ dàng trong bối cảnh kinh tế gặp nhiều khó khăn sau đại dịch Covid 19 và làn sóng layoff tiếp tục gia tăng trên toàn cầu.

**A chính là Always on** chỉ về hiện tượng nhiều người trẻ bị lệ thuộc vào mạng Internet và luôn phải giữ cho bản thân trực tuyến. Việc kết nối mạng qua chiếc điện thoại cầm tay hay máy tính là một nhu cầu thiết yếu. Sóng wifi cũng từ đó trở thành một yếu tố không thể thiếu trong các bối cảnh từ cơ quan đến trường học, từ công viên đến bệnh viện. Bắt đầu bằng việc sử dụng nhiều, lạm dụng và kết quả là lệ thuộc vào Internet, từ đó làm ảnh hưởng đến cuộc sống, các mối quan hệ, công việc. Ở mỗi độ tuổi, Internet lại thu hút các đối tượng ở những khía cạnh khác nhau. Trong thực tế, không chỉ giới trẻ, nhiều bậc phụ huynh, hay các tu sĩ, linh mục đôi lúc cũng khó rời màn hình điện thoại của mình.

Những nghiên cứu khoa học đã được thực hiện để tìm ra mối liên hệ giữa các yếu tố về tính cách, tâm lý của một người với tình trạng nghiện Internet. Tác giả Ryan và Xenos (2011) đã chỉ ra rằng những người sử dụng mạng xã hội Facebook thường có mức độ cô đơn trong gia đình (Family Loneliness) cao hơn những người không sử dụng. Cô đơn trong gia đình chính là việc một người thiếu cảm nhận được mối quan hệ chặt chẽ với các thành viên khác. Một điều cần lưu ý là tác giả Lasgaard và cộng sự (2011) đã chỉ ra tình trạng cô đơn trong gia đình có liên quan đến việc gia tăng nguy cơ tự hoại thân thể (self-harm) và các rối loạn ăn uống khi làm nghiên cứu trên 1009 học sinh trung học tại Đan Mạch.

Điều này có thể gợi ý cho chúng ta suy nghĩ về hiện trạng khi vào các bữa cơm gia đình các thành viên vẫn liên tục chú ý vào màn hình điện thoại thay vì nhìn mặt nhau và có những tương tác qua lại. Dường như từ khi Internet và các thiết bị số len lỏi vào các sinh hoạt của gia đình, cha mẹ và con cái ít dành sự quan tâm đến nhau

hơn? Khi vào nhà thờ, cũng không khó để bắt gặp tình trạng nhiều người vừa tham dự Thánh Lễ nhưng vẫn lướt mạng ‘một cách sốt sắng’.

Một trong những nguyên nhân của hiện tượng lạm dụng Internet có thể xuất phát từ quan niệm cho rằng giao tiếp trực tuyến sẽ an toàn, hiệu quả, thoải mái hơn khi đối diện với một con người thực sự (Caplan, 2003). Từ đó, người ta dễ tăng dần thời gian tương tác trực tuyến và dẫn đến tình trạng lệ thuộc vào Internet. Sự tự tin vào bản thân cũng được xem là một trong những nhân tố quan trọng có liên quan đến việc lạm dụng Internet. Những thanh thiếu niên kém tự tin thường dễ rơi vào tình trạng lạm dụng Internet (Steinfeld, Ellison và Lampe, 2008).

Hậu quả của việc nghiện internet có thể đưa đến tình trạng có những thay đổi tiêu cực về mặt cảm xúc như chán nản, cáu gắt, lo âu, căng thẳng... Từ đó, nhiều rối loạn tâm thần như lo âu, trầm cảm có thể xuất hiện và gây ảnh hưởng đến chất lượng cuộc sống người bệnh. Ngoài ra, sử dụng Internet liên tục, kéo dài còn có thể làm ảnh hưởng đến chất lượng giấc ngủ.

Tại Nghệ An, tháng 06 năm 2020 có một vụ án chấn động dư luận khi một học sinh lớp 11 khai nhận đã “làm theo trò chơi điện tử” để bắt cóc em bé 5 tuổi gần nhà đem giấu trong rừng (Báo Lao Động, 2021). Sự kiện trên đã dẫn đến cái chết thương tâm của bé. Trước đó, vào năm 2019, một thanh niên nghiện game, có những biểu hiện bất thường về tâm thần ở Thanh Hóa đã xông vào trường tiểu học dùng dao đâm cô giáo và một số học sinh khiến một em tử vong (Hải, 2019).

Đằng sau câu chuyện đau lòng của gia đình các nạn nhân lần gia đình thủ phạm là câu hỏi trăn trở dành cho phụ huynh, người làm giáo dục và những nhà chuyên môn có liên quan. Đối diện với thực trạng trên, đâu là giải pháp cho gia đình và xã hội nhằm hạn chế những tác động tiêu cực của lạm dụng Internet đối với con em mình?

**Chữ I trong PAID có nghĩa là Information Overload**, chỉ về hiện

trạng người trẻ bị bội thực giữa một rừng thông tin từ mạng xã hội, thiết bị nghe nhìn... Người ta dễ dàng tiếp thu, dễ dàng phân nộ, lên án, ném đá và dễ dàng “quay đầu” khi nhận ra mình bị lừa bởi thông tin sai lạc. Phải chăng đó là sự bù trừ cho những giới hạn, khó khăn về phương tiện và khả năng tiếp cận thông tin của những thế hệ quá khứ?

Tuy nhiên khi tập trung xử lý quá nhiều các thông tin bên ngoài, chúng ta dễ bỏ quên thế giới nội tâm bên trong. Để rồi khi các sự kiện qua đi, người trẻ có nguy cơ đối diện với sự trống rỗng của tâm hồn. Chính Đức Thánh Cha Phanxicô cũng từng cảnh báo về sự trống rỗng của người trẻ giữa thế giới kỹ thuật số trong Tông Huấn *Đức Kitô Đang Sống* dành cho người trẻ: “*Chặng hạn, đúng là thế giới kỹ thuật số có thể đẩy con vào nguy cơ của sự khép kín cô lập và lạc thủ trống rỗng. Nhưng con đừng quên rằng cũng có những người trẻ sáng tạo và có khi rất giỏi trong môi trường ấy. Đó là trường hợp của Đấng đáng kính Carlo Acutis.*” (*Christus Vivit*, số 104)

**Chữ D cuối cùng trong PAID là Distraction** nói về sự phân tâm. Đường như nhiều áp lực đẩy người trẻ vào tình trạng luôn phải đối diện và xử lý nhiều vấn đề cùng lúc. Việc học, việc làm, sinh hoạt, trải nghiệm, yêu đương... có thể làm một người luôn trong trạng thái “đa nhiệm” (Multi task).

Một số nghiên cứu chỉ ra khi con người làm nhiều việc cùng lúc dễ bị phân tâm hơn và lâu dần làm cho họ có thể gặp khó khăn trong việc tập trung sự chú ý ngay cả khi họ không làm nhiều việc cùng một lúc (Moisala và cộng sự, 2016). Người đa nhiệm cũng có nguy cơ giảm hiệu suất công việc và dễ bị mắc sai sót (Madore và Wagner, 2019).

## 2. Thương tổn cá nhân trong sang chấn tập thể.

Đã là con người, không ai tránh khỏi những đau khổ và bất hạnh. Mâu nhiệm, sự dữ luôn là một điều khó hiểu đối với kiếp nhân sinh. Khi đối diện với tổn thương, tùy thuộc vào trải nghiệm và cách diễn giải của mỗi cá nhân, chúng ta có thể gặp phải những sang chấn. Sang chấn có thể là việc bị thất bại, lừa dối, bị phản bội hay gây tổn thương. Sang chấn cũng có thể đến từ các chia ly trong mối quan hệ, sự mất mát người thân yêu hay tài sản

quý. Sang chấn dường như là một phần của khổ đau và gắn liền với cuộc đời.

Sang chấn tâm lý là tổn thương về tâm trí do những sự kiện căng thẳng, đe dọa từ môi trường bên ngoài tác động đến chúng ta. Sang chấn tâm lý gây nên sự quá tải về cảm xúc, nhận thức, cơ thể và để lại nhiều hậu quả tiêu cực kéo dài.

Tùy theo trải nghiệm chủ quan, khi đối diện với cùng một sự kiện đau thương, mỗi người sẽ có những phản ứng khác nhau. Có những người nhanh chóng giảm dần mức độ căng thẳng theo thời gian nhờ vào quá trình tự phục hồi của tâm trí. Tuy nhiên, một số khác lại gặp phải tình trạng căng thẳng kéo dài và đưa đến các rối loạn tâm thần như rối loạn stress cấp, stress sau sang chấn (PTSD), trầm cảm, lo âu...

Thế nhưng, trong tư cách là một thành viên của cộng đồng nhân loại, chúng ta lại có chung trải nghiệm với cộng đồng những biến cố, sự kiện theo dòng thời gian. Người trẻ phải chia sẻ với nhau những sang chấn lớn hơn được gọi tên là “sang chấn tập thể”. Khác với sang chấn của cá nhân, sang chấn tập thể của một cộng đồng có thể tồn tại qua nhiều thế hệ và thời gian. Các tổn thương đó là ký ức chung về một sự kiện khủng khiếp đã xảy ra cho cộng đồng (Hirschberger, 2018).

Chiến tranh, khủng bố và cả cơn đại dịch COVID 19 chẳng phải là một sang chấn tập thể đối với thế hệ đã trải qua đó sao? Gia đình Việt Nam nào chẳng có những nhân chứng sống động về một thời đạn bom và những khổ đau của chiến sự. Tất cả người trẻ hôm nay đều là những người may mắn sống sót qua cơn ôn dịch kinh hoàng.

Ở góc độ cộng đồng, sang chấn tập thể (collective trauma) có thể tác động tiêu cực làm mất kết nối trong cộng đồng. Tất cả thành viên trong xã hội đều trải nghiệm sự sợ hãi và cảnh giác cao độ. Đời sống xã hội bị gián đoạn do gián cách ảnh hưởng nghiêm trọng mọi mặt đời sống con người như kinh tế, xã hội, văn hóa, giáo dục, sức khỏe tinh thần...

## 3. Chữa lành thật sự.

Khi đã có tổn thương, chắc chắn cần nhu cầu được chữa lành. Tâm trí chúng ta có khả năng tự phục hồi (recovery) và mỗi người đều tồn tại nơi mình sức bật tinh thần (resilience) nên sau khi tổn thương, chưa cần chữa

thì chúng ta sẽ có xu hướng lành. Tuy nhiên, trong một số trường hợp khi sang chấn quá lớn, gây ảnh hưởng nghiêm trọng đến sức khỏe tinh thần khiến chúng ta không thể tự phục hồi, cần các nhà chuyên môn được đào tạo như nhà tâm lý lâm sàng, nhà tham vấn tâm lý, bác sĩ tâm thần... đồng hành và trợ giúp.

Sức bật tinh thần có thể được xem như sức đề kháng của tâm trí là kết quả của việc thích ứng thành công với nghịch cảnh (Zautra et al., 2010), được mô tả là khả năng chịu đựng những thất bại, thích nghi một cách tích cực và phục hồi từ các nghịch cảnh (Luthar & Cicchetti, 2001). Hơn nữa, sức bật tinh thần được giải thích là khả năng bật dậy sau những trải nghiệm cảm xúc tiêu cực và thích ứng một cách linh hoạt với những yêu cầu thay đổi của các trải nghiệm gây căng thẳng (Lazarus, 1993).

Các yếu tố quan trọng giúp người trẻ gia tăng ‘sức đề kháng tâm trí’ chính là tính sáng tạo (Simonton, 2000), hài hước (Masten, 1994), sự lạc quan, trí thông minh (Chang & Sanna, 2001; Tusaie-Mumford, 2001). Ngoài ra, môi trường cũng ảnh hưởng đến sức bật tinh thần bao gồm nâng đỡ xã hội được nhận thức hoặc cảm giác sự kết nối và các sự kiện trong cuộc sống (Masten, 1994).

Như thế sau khi đã thừa nhận những nguy cơ tổn thương về tinh thần ở người trẻ, việc trợ giúp để họ phục hồi và lành mạnh là điều cần thiết từ gia đình, cộng đồng, xã hội và Giáo Hội. Đời sống cầu nguyện là một yếu tố quan trọng để chữa lành người trẻ. Trong cầu nguyện, chúng ta kết hiệp được với Chúa Thánh Thần - Đấng được biết đến với danh hiệu *Paracletus* cũng thường được dịch là “Đấng An Ủi” (GLHT 693). Các nghiên cứu cũng chỉ ra những người có giác ngộ tốt và cầu nguyện thường xuyên cũng được ghi nhận sức bật tinh thần cao (Killgore et al., 2020).

Một yếu tố khác cũng đóng vai trò quan trọng cho người trẻ là các nâng đỡ xã hội (social support) từ những thành viên trong gia đình, bạn bè và những người quan trọng khác về phương diện vật chất lẫn tinh thần (Samuel & Burger, 2020). Nâng đỡ xã hội tác động chính đến sự an lành (well-being) của con người đóng vai trò trung gian (buffering model) bảo vệ con người khỏi những tác động bất

lợi do sự kiện căng thẳng gây ra (Cohen & Wills, 1985). Các nghiên cứu cũng chứng minh rằng đỡ xã hội được xem như một biện pháp hỗ trợ để ứng phó với căng thẳng ở những công nhân bị thất nghiệp (Gore, 1973).

Vậy với người trẻ trong làn sóng khó khăn kinh tế, việc làm và cả sự mất bình an của đời sống, dường như yêu tố cộng đoàn lại một lần nữa được nhân mạnh. Từ bối cảnh gia đình với những bữa cơm, giờ kinh tới đến hội đoàn, cộng đoàn giáo xứ và rộng hơn là Giáo Hội đều là các điểm tựa vững vàng cho người trẻ. Có lẽ, trong muôn vàn thiết chế của xã hội hôm nay, Giáo Hội dù cho là kho tàng của ân sủng Chúa Kitô cũng khó cạnh tranh lại về độ hấp dẫn, thu hút người trẻ đến với mình. Thế nhưng, chính Đức Thánh Cha Phanxicô trong Tông Huân *Niềm Vui Tin Mừng* năm 2013 đã mạnh mẽ mời gọi: “Tôi thà có một Hội Thánh bị bầm dập, mang thương tích và lem luốc vì đi ra ngoài đường, hơn là một Hội Thánh ôm yêu vì bị giam hãm và bám víu vào sự an toàn của mình”. (Số 49). Ngài mời gọi các thành phần dân Chúa ra khỏi phòng thánh (số 20), ra khỏi chính mình (số 27), ra khỏi giáo xứ (số 28), để đồng hành gần gũi với đàn chiên (số 44).

Chính sự chủ động đi bước trước đó sẽ đem đến niềm an ủi và nâng đỡ thật sự cho những người trẻ tôn thương giữa lòng thế giới hôm nay. Một Giáo Hội tôn thương gặp gỡ những người trẻ tôn thương để cùng được chữa lành và thánh hóa trong Đức Kitô.

*Giuse Vương Nguyễn Toàn Thiện/Gx. Đồng Tiến – TGP. Sài Gòn*  
Trích [Bản tin Hiệp Thông / HĐGMVN](#), [Số 142 \(Tháng 7 & 8 năm 2024\)](#)

**SUY NIỆM TÍNH TÂM NĂM 2024:**

## **KINH NGHIỆM GẶP GỠ THIÊN CHÚA ĐÍCH THỰC**

*Giới thiệu:*

Sau đây là 4 bài suy niệm sáng trong dịp tính tâm năm 2024 của linh mục đoàn giáo phận Long Xuyên. 4 bài đều theo cùng một chủ đề: kinh nghiệm gặp gỡ Thiên Chúa đích thực và cũng là gặp gỡ con người đích thực của mình.

Đây là những bài đã đăng rồi. Tuy nhiên, có những bài đôi khi được thêm giải thích hoặc câu chuyện minh họa giúp cho rõ nghĩa hơn.

Linh mục Mỹ Sơn giáo phận Long Xuyên

Các bài suy niệm tính tâm 2024 đều được chuyển ngữ từ Anselm Grun,  
“Ouvre tes sens à Dieu”, Mediaspaul, Paris, 2006.

**BÀI MỘT:**

## **KINH NGHIỆM GẶP GỠ THIÊN CHÚA TRONG THÌNH LẶNG CỦA ÊLIA**



Lời Chúa: Trích sách Các Vua quyển I

“Êlia vào một cái hang và nghỉ đêm tại đó. Có lời ĐỨC CHÚA phán với ông: “Êlia ngươi làm gì ở đây?”<sup>10</sup> Ông thưa: “Lòng nhiệt thành đối với ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa các đạo binh nung nấu con, vì con cái Ítraen đã bỏ giao ước với Ngài, phá hủy bàn thờ, dùng grom sát hại các ngôn sứ của Ngài. Chỉ còn sót lại một

mình con mà họ đang lùng bắt để lấy mạng sống con.”<sup>11</sup> Người nói với ông: “Hãy ra ngoài và đứng trên núi trước mặt ĐỨC CHÚA. Kìa ĐỨC CHÚA đang đi qua.” Gió to bão lớn xé núi non, đập vỡ đá tảng trước nhan ĐỨC CHÚA, nhưng ĐỨC CHÚA không ở trong cơn gió bão. Sau đó là động đất, nhưng ĐỨC CHÚA không ở trong trận động đất.<sup>12</sup> Sau động đất là lửa, nhưng ĐỨC CHÚA cũng không ở trong lửa. Sau lửa có tiếng gió hiu hiu.<sup>13</sup> Vừa nghe tiếng đó, ông Êlia lấy áo choàng che mặt, rồi ra ngoài đứng ở cửa hang. Bấy giờ, có tiếng hỏi ông: “Êlia, ngươi làm gì ở đây?”<sup>14</sup> Ông thưa: “Lòng nhiệt thành đối với ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa các đạo binh, nung nấu con, vì con cái Ítraen đã bỏ giao ước với Ngài, phá hủy bàn thờ, dùng grom sát hại các ngôn sứ của

Ngài. Chỉ sót lại một mình con mà họ đang lùng bắt để lấy mạng con.” (1 V 19, 9-14)

Biên cô núi Carmen và hành trình đến núi Horeb tìm Chúa cho thấy Êlia đã trải qua những cung bậc khác nhau trong kinh nghiệm gặp gỡ Chúa. Hai biên cô đó cũng giúp ông hiểu rõ ông sẽ gặp gỡ Chúa cách đích thực thế nào. Đó cũng là hành trình và kinh nghiệm gặp gỡ Chúa của mỗi người chúng ta. Vậy cuộc gặp gỡ giữa Chúa và Êlia diễn ra thế nào?

Xin ơn: biết năng tìm vào thình lặng để gặp Chúa.

**1. “Trước hết, một cơn bão mạnh xé núi non ập tới, nhưng Chúa không ở trong cơn bão.” (1 V 19, 10).**

Cơn bão dữ dội xé núi non ở đây tượng trưng cho lòng nhiệt thành. Một lúc nào đó, Chúa có thể hoàn toàn chiếm hữu chúng ta và làm bùng cháy nơi chúng ta một cơn bão nhiệt tâm. Hãy cảnh giác, dè chừng vì rất có thể chúng ta đang lẫn lộn những cảm xúc của mình với Chúa. Đồng hóa Chúa với những cảm xúc của mình khiến chúng ta không gặp Chúa mà là gặp những cảm xúc của ta, những ảo tưởng của ta. Hậu quả là chúng ta vẫn khép kín vào chính mình.

Êlia là tấm gương cho chúng ta. Sau những cảm xúc mãnh liệt của vinh quang, oai phong trên núi Carmen là sự trốn chạy trong cô đơn, chán nản của cuộc hành trình dài đằng đẵng, đầy mệt nhọc đến núi Horeb. Ông đã không thực sự gặp Chúa trên núi Carmen trong sự kỳ diệu phi thường của ngọn lửa thiêu đốt lễ vật, mà chỉ gặp những cảm xúc mãnh liệt, chiến thắng của chính mình.

Chúng ta cũng vậy. Có những lúc chúng ta nghĩ rằng mình gặp Chúa nhưng thực ra, rất có thể chúng ta chỉ gặp những cảm xúc, những tình cảm của lòng sốt sắng trong các giờ cầu nguyện và trong những việc đạo đức, mục vụ mình thực hiện. Vì thế, rất cần hiểu rõ kinh nghiệm gặp gỡ Chúa thực sự là gì.

**2. “Sau cơn bão. Là một trận động đất, nhưng Chúa không ở trong trận động đất.” (1 V 19, 11).**

Trận động đất tượng trưng cho việc coi Chúa là một bậc thầy ma thuật có thể làm được mọi sự. Chỉ cần tin vững chắc vào Chúa, thế là có thể chiến thắng mọi định luật tự nhiên. Ngài sẽ chữa lành mọi chứng bệnh dù ngặt nghèo, dù nan y. Sức mạnh của

Thần Khí sẽ lay chuyển mọi tâm hồn, giúp họ hoán cải, đổi mới hoàn toàn đời sống như một trận động đất biến đổi mọi sự.

Đó là trường hợp của những người sau khi tham dự một tuần tĩnh tâm, một khóa linh thao, hay một khóa Cursilô... thấy mình hoàn toàn thay đổi, thoát khỏi tật nghiện rượu hay cờ bạc; hoặc thoát khỏi tình trạng trì trệ, chán nản, thất vọng ... Đúng thật là một phép lạ Chúa làm! Họ tin như vậy.

Tuy nhiên, đây có đúng là một phép lạ không? Vì có thể sự lệ thuộc này lại được thay thế bằng một sự lệ thuộc khác. Ví dụ, sau khi tham dự khóa Cursilô, một người được giải thoát khỏi tật nghiện rượu; từ đó trở đi, anh hoàn toàn thay đổi, hết sức tin tưởng vào Chúa. Anh cũng thường xuyên tham dự Thánh Lễ, tham dự hết khóa Cursilô này đến khóa khác. Anh luôn nuôi ý định hoán cải mọi người xung quanh để họ biết “trận động đất” trời long đất lở mà Chúa đã thực hiện nơi anh.

Anh không nhận ra rằng mình chỉ đang đi tìm quyền lực, uy tín và sự nhìn nhận của mọi người phản chiếu qua Thiên Chúa mà anh cho rằng mình đã gặp gỡ. Thực ra, đây không phải là một kinh nghiệm gặp gỡ Thiên Chúa đích thực, vì Chúa không ở trong “trận động đất” dữ dội của sự hoán cải mãnh liệt nơi anh.

Rất có thể chúng ta cũng đã trải qua kinh nghiệm tương tự.

### **3. “Sau trận động đất là lửa, Chúa cũng không ở trong lửa.” (1 V 19, 12a)**

Lửa là biểu tượng rất phong phú. Lửa có thể tượng trưng cho đam mê, cho tình dục, cho bản năng. Lửa cũng có thể tượng trưng cho cơn giận bùng bùng của Thiên Chúa khi thiêu hủy hai thành Sôđôma và Gômôra ngập tràn tội lỗi. Tuy nhiên, *lửa còn có thể tượng trưng cho tình yêu Thiên Chúa*. Ngọn lửa tình yêu ấy có thể thiêu hủy những yêu đuối, những dơ nhớp, những tội lỗi trong tâm hồn chúng ta.

Có người cho rằng một khi đã gặp được Chúa, tự khắc Ngài sẽ tẩy xóa mọi khía cạnh tội tăm, mờ ám nơi ta. Điều này không đúng. Nên biết rằng là người phạm, chúng ta luôn có đó những thiếu sót, những yêu đuối.

Hình ảnh bụi gai bốc cháy mà Môsê gặp, cũng trên núi Horeb này, cho thấy điều đó. Dù lửa cháy bùng bùng, bụi gai vẫn không bị thiêu rụi.

Nó vẫn khô khốc với những cành trơ trụi, vô giá trị. Bụi gai khô khốc đó là hình ảnh những gì vô ích, hư hỏng, khô khan nơi mỗi người chúng ta.

Vì ngọn lửa nhiệt thành yêu mến Chúa mà một người nào đó muốn chông lại bóng tối nơi mình và nơi người khác; thì người ấy không biết rằng làm như vậy chỉ đánh thức sự phản kháng còn dữ dội hơn nơi bản thân và nơi người khác. Hãy thành thực và can đảm chấp nhận chính mình với mặt sáng, mặt tối của mình, vì chúng ta chỉ là người phạm, không phải là Thiên Thần, hay thần linh.

Đâu là mặt trái, mặt tối của tôi? Tôi có can đảm chân thành đón nhận mặt tối, mặt trái là những khuyết điểm, thiếu sót ... của tôi không? Hay tôi lại tìm mọi cách né tránh, làm như không có, và rất có thể, từ trong vô thức hoặc tiềm thức, còn ảo tưởng về ra hình ảnh một con người hoàn thiện, không một khuyết điểm nào để che giấu?

### **4. “Sau lửa là một cơn gió hiu hiu. Vừa nghe tiếng gió, Êlia lấy áo choàng che mặt, đi ra và đứng ở cửa hang.” (1 V 19, 12b-13).**

Tiếng gió nhẹ, hiu hiu tượng trưng cho bầu khí tĩnh lặng. Êlia đi ra đứng ở cửa hang. Ông biết Chúa đến trong làn gió nhẹ, hiu hiu này, một cơn gió im lặng khó có thể nhận ra, và bất cứ một tiếng động nhỏ nào cũng có thể làm nó tan biến.

Truyền thống linh đạo rất coi trọng kinh nghiệm của Êlia, và coi tĩnh lặng là nơi tuyệt hảo để gặp Chúa. Đây không chỉ là bầu khí tĩnh lặng bên ngoài như: khung cảnh yên ắng; không tiếng nói, không ồn ào, náo động; mà còn là tĩnh lặng nội tâm như: không lo âu, buồn phiền; không bận tâm lo lắng về bất cứ điều gì; không xúc động bởi bất cứ tình cảm nào ...

Sự tĩnh lặng không chỉ làm cho những xáo trộn tâm hồn tan biến, và không chỉ giúp ta thoát khỏi những bất an, những xáo trộn của đời ta, mà quan trọng hơn cả, còn *giúp ta ngừng suy tư về Thiên Chúa*. Chỉ như vậy, ta mới có thể gặp gỡ Thiên Chúa cách đích thực. nếu không, ta vẫn bị gắn chặt vào những tư tưởng, những hình ảnh định sẵn về Ngài.

Êlia lấy áo choàng che mặt rồi ra đứng ở cửa hang. Ông che mặt không dám nhìn Chúa. Ông sợ cái nhìn của ông làm méo mó hình ảnh về Chúa. Ông không thể có một hình ảnh, một

*tư tưởng chắc chắn nào về Ngài*. Ông chỉ có thể cởi mở trọn vẹn tâm hồn để đón nhận những gì ông cảm thấy mà thôi. Bởi vì, tuy ông gặp Chúa đó, nhưng Ngài vẫn ở trong bóng tối. Ông không thể thấy, và cũng không thể diễn tả được. Vì thế, một gặp gỡ Thiên Chúa đích thực là một gặp gỡ diễn ra trong tĩnh lặng tuyệt đối và chúng ta chỉ có thể rút rè nói về nó.

Theo Eckhart, một bậc thầy về linh đạo, thì tĩnh lặng là hành vi cao cả nhất của con người. Ở trọng tâm của tĩnh lặng, nơi mà không một tư tưởng nào tới được; nơi mà chúng ta ngừng suy nghĩ, ngừng soạn dự định; nơi mà chúng ta không còn nghĩ đến người khác để xét đoán họ; đồng thời cũng không lo họ xét đoán ta; nơi mà chúng ta không còn cho mình là quan trọng; thì chính ở nơi đó, Chúa sẽ sinh ra và ở với chúng ta.

Mặt khác, Êlia lấy áo choàng che mặt và che kín thân thể, không phải chỉ vì ông không dám nhìn Chúa như vừa nói trên đây, mà còn để không một vương bận nào làm ông lo nghĩ. Giờ đây, ông toàn tâm toàn ý nhìn vào chính mình; nhờ đó, ông ý thức về mình, về những gì ông cảm nhận được, lắng nghe được.

Như Êlia, trong tĩnh lặng tuyệt đối, chúng ta gặp Chúa, *nhưng đồng thời cũng gặp gỡ chính mình, trải qua kinh nghiệm về cái TÔI đích thực của mình*. Vì Chúa giải thoát tôi khỏi những hình ảnh, những tư tưởng mà chính tôi đã vẽ ra về mình. Ngài cho tôi biết một hình ảnh không méo mó Ngài có về tôi, một hình ảnh chân thực, giải thoát tôi khỏi cần thiết phải chứng minh, phải biện hộ, phải giải thích cho mình. Tôi che giấu mặt tôi trong Chúa. Tôi ập giấu mình trước mặt người khác, kể cả trước những tư tưởng riêng của mình, để Thiên Chúa giúp tôi tham dự vào đời sống ẩn giấu thần linh của Ngài.

*Lạy Chúa, xin dạy và giúp con tìm gặp được Chúa trong tĩnh lặng của đời sống hàng ngày. Xin giải thoát con khỏi mọi ồn ào náo động của thế gian, xác thịt và ma quỷ. Amen./.*



con” (Tv 139, 7-10). Thiên Chúa hiện diện cách đặc biệt trong những hoàn cảnh mà con người xem như ‘vắng bóng Người’, chẳng hạn như Thiên Chúa hiện diện trong các hình thức đau khổ hay trong muôn hình muôn vẻ tâm tối của phận người. Đức Thánh Cha Phanxicô viết trong Tông Huấn ‘Hãy Vui Mừng và Hoan Hỉ’ (Gaudete et Exsultate, 2018) rằng: “Ngay cả khi đời sống của ai đó có vẻ hoàn toàn hư hỏng, ngay cả khi chúng ta thấy nó bị hủy hoại bởi những đôi bại hay nghiện ngập, thì Thiên Chúa vẫn hiện diện ở đó” (Gaudete et Exsultate 42).

Sách Xuất Hành cho chúng ta biết Môsê diện kiến Thiên Chúa và hỏi: “Bây giờ, con đến gặp con cái Itraen và nói với họ: Thiên Chúa của cha ông anh em sai tôi đến với anh em. Vậy nếu họ hỏi con: Tên Đấng ấy là gì? Thì con sẽ nói với họ làm sao?” (Xh 3, 13). Thiên Chúa trả lời: “Ta là Đấng hiện hữu [אֲנִי הָאֵלֹהִים / אֲנִי הָאֵלֹהִים / ego sum qui sum / I am who I am]... Người nói với con cái Itraen thế này: Đấng hiện hữu sai tôi đến với anh em” (Xh 3, 14). Theo các nhà chú giải Kinh Thánh, Tên hay Danh ở đây có hình thức động từ dạng ‘qal’ thời ‘vị hoàn/ imperfect’ của động từ הָיָה ‘thì, là, ở’, dạng này gọi lên hành động tiếp diễn, không có kết thúc. Chính vì thế, Danh được mạc khải này mang nhiều nghĩa khác nhau, chẳng hạn như: ‘Ta Là Đấng Ta Là’, ‘Ta Là Ta’, ‘Ta Là Đấng Luôn Luôn Là’, ‘Ta Là Đấng Hiện Hữu’. Danh này diễn tả: Thiên Chúa là hữu thể thực sự và sự hiện hữu của Người là sự hiện hữu chủ động, thường hằng bất biến. Như vậy, câu trả lời của Thiên Chúa giúp chúng ta hiểu rằng Thiên Chúa luôn tồn tại, luôn hiện diện, luôn tiếp diễn. Như đề cập ở trên, Thiên Chúa không lệ thuộc không gian, thời gian và những gì trong không gian, thời gian. Bởi vì, Người sáng tạo không gian, thời gian và những gì trong không gian, thời gian. Thực ra, ý niệm không gian, thời gian cũng rất trừu tượng và không ai có thể hiểu biết tường tận. Chẳng hạn, khi đề cập ‘thời gian’, Thánh Augustinô (354-430) viết rằng nếu không ai hỏi thì Ngài còn biết thời gian là gì, còn nếu giải thích thời gian thì Ngài ‘không biết’ (Augustine Confessions XI, 14).

Theo Thánh Augustinô, Thiên Chúa không bao giờ bị ‘bó buộc’ trong không gian hay thời gian như con người cũng như vô số thụ tạo khác. Thánh nhân mời gọi mọi người: “Chúng ta đừng cố gắng đưa Thiên Chúa vào một nơi nào đó, chúng ta đừng cố gắng giam giữ Thiên Chúa tại một nơi nào đó, chúng ta đừng cố gắng ‘khuếch tán’ Thiên Chúa trong không gian như một dung lượng nào đó; chúng ta đừng làm điều đó, đừng nghĩ đến điều đó” (Augustine, Sermon 277, 14). Thánh nhân chia sẻ kinh nghiệm rằng Thiên Chúa hiện diện nơi thánh nhân cụ thể, thâm sâu và cao cả hơn thánh nhân hiện diện với chính mình; Thiên Chúa gần với thánh nhân hơn thánh nhân với chính mình. Trong tác phẩm Tự Thuật (Confessions), thánh Augustinô thân thưa cùng Thiên Chúa: “Ngài sâu thẳm hơn những gì sâu thẳm nhất của con và cao cả hơn những gì cao cả nhất của con” (Augustine, Confessions III, 6.11). Tương tự như thế, thánh nhân tâm thi cùng Thiên Chúa: “Ngài ở trong con nhưng con ở bên ngoài và con tìm Ngài ở đó... Ngài ở với con nhưng con không ở với Ngài” (Augustine, Confessions X, 27. 38).

Thánh Augustinô cho rằng con người có thể hiểu biết Thiên Chúa hơn là diễn đạt bằng lời nói và Thiên Chúa chân thật hơn là những gì con người có thể hiểu biết (Augustine, On The Trinity, VII, 4.7). Cũng theo thánh nhân, Thiên Chúa ở khắp mọi nơi nhưng Người siêu việt tất cả; Người không thiếu thốn thứ gì nhưng sáng tạo tất cả; Người duy trì vạn vật nhưng Người không lệ thuộc vào chúng; Người biến đổi vạn vật nhưng chính Người không biến đổi; Người vĩ đại nhưng không phải vĩ đại về trường độ hay số lượng. Đặc biệt, thánh nhân khẳng định rằng dễ dàng để nói ‘Thiên Chúa không là’ hơn nói ‘Thiên Chúa là’ (Augustine, On The Trinity V, 1.2). Điều này có nghĩa rằng muôn vạn thuộc tính sau động từ ‘là’ (εἶναι, esse, to be, être) cũng không thể cho phép con người hiểu biết đầy đủ về Thiên Chúa. Chẳng hạn, khi chúng ta nói Thiên Chúa là Đấng ‘thiên liêng, vô thủy vô chung, phép tắc vô cùng’, chúng ta cũng chỉ hiểu những thuộc tính đó theo khả năng nhận thức hạn hẹp của mình. Nói cách khác, những thuộc tính theo ngôn ngữ hay biểu tượng của loài người không thể diễn tả Thiên Chúa cách

trọn vẹn.

Theo Thánh Tôma Aquinô (1225-1274), Thiên Chúa ở khắp mọi nơi theo yếu tính, sự hiện diện và quyền năng của Người (Thomas Aquinas, Summa Theologiae I, q.8, a.3). Thiên Chúa sáng tạo muôn vật muôn loài và không ngừng biến đổi chúng. Diễn từ của Thánh Phaolô trước Hội đồng Arêôpagô (ở Athêna) có đoạn: “Chính ở nơi Người [Thiên Chúa] mà chúng ta sống, cử động, và hiện hữu, như một số thi sĩ của quý vị đã nói: Chúng ta cũng thuộc dòng giống của Người” (Cv 17, 28). Điều này có nghĩa rằng sự hiện diện của Thiên Chúa và sự nâng đỡ của Người đối với con người cũng như vạn vật không thể tách rời nhau. Vì Thiên Chúa là Nguồn Gốc của tất cả và yêu thương tất cả những gì Người tác tạo. Hơn nữa, Người không chỉ hiện diện mà còn chăm sóc, gìn giữ và biến đổi muôn vật muôn loài như lời của tác giả Thánh Vịnh 145: “Lạy Chúa, muôn loài ngược mắt trông lên Chúa, và chính Ngài đứng bữa cho ăn. Khi Ngài rộng mở tay ban, là bao sinh vật muôn vạn thỏa thuê” (Tv 145, 15-16). Nói cách khác, Thiên Chúa luôn hiện diện nơi mọi thực thể do Người sáng tạo, chăm sóc, gìn giữ, bảo toàn và định hướng tới thời viên mãn trong Con Yêu Dấu của Người là Đức Giêsu, Đấng hằng hữu đã được loan báo trong Cựu Ước: “Phần người, hỡi Bêlem Ephratha, người nhỏ bé nhất trong các thị tộc Giuđa, từ nơi người, Ta sẽ cho xuất hiện một vị có sự mạng thống lãnh Itraen. Nguồn gốc của Người có từ thời trước, từ thuở xa xưa” (Mk 5, 1). (còn tiếp-1)

**(Đọc tiếp BTDL/CN 3 TN)**

**Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung 8/1/2025:**

Đặc biệt, ngày nay có quá nhiều trẻ em bị buộc phải làm việc. Một đứa trẻ không cười, không ước mơ sẽ không thể nhận biết và phát huy tài năng của mình. Ở mọi nơi trên trái đất đều có những trẻ em bị bóc lột bởi một nền kinh tế không tôn trọng sự sống; một nền kinh tế mà khi làm như vậy sẽ thiếu hụt kho hy vọng và tình yêu lớn nhất của chúng ta. Nhưng trẻ em có một vị trí đặc biệt trong trái tim Thiên Chúa và bất cứ ai làm hại trẻ em sẽ phải chịu trách nhiệm trước mặt Người.

**Trẻ em phải được yêu thương và bảo vệ. —→**

Anh chị em thân mến, những ai nhận mình là con Thiên Chúa, nhất là những người được sai đi mang Tin Mừng đến cho người khác, không thể thờ ơ; không thể chấp nhận việc các trẻ em, thay vì được yêu thương và bảo vệ, lại bị cướp mất tuổi thơ, ước mơ, nạn nhân của sự bóc lột và bị gạt ra ngoài lề xã hội.

Chúng ta cầu xin Chúa mở rộng tâm trí chúng ta để đón nhận sự quan tâm và dịu dàng, để mọi bé trai, bé gái trên thế giới đều có thể lớn lên về tuổi tác, sự khôn ngoan và ân sủng (xem Lc 2, 52), bằng cách đón nhận tình yêu và trao tặng nó.

Vào cuối buổi tiếp kiến, cộng đoàn cùng hát kinh Lạy Cha bằng tiếng Latin và sau đó Đức Thánh Cha ban phép lành cho tất cả mọi người.

(Vatican News)

### Tiếp theo tr. 3: NIỀM HY VỌNG CỦA K...

cho đi và phục vụ, và Thiên Chúa sẽ buộc phải thưởng cho chúng ta”

Một cách khác để hình dung về con đường sai lầm này là nghĩ rằng sự hoàn thiện của Kitô Giáo không để lại chỗ cho niềm hy vọng, vì hy vọng luôn hàm ý một sự khao khát và khuynh hướng hướng tới một điều gì đó chưa đạt được. Đây chính xác là lý do tại sao Thánh Têrêsa tìm thấy một phép so sánh quân sự rất phù hợp để hiểu con đường đi đến sự hoàn thiện. Những tâm hồn đã đạt được sự hoàn thiện của Kitô Giáo “giống như những người lính: càng có nhiều chiến tranh, họ càng vui mừng, bởi vì họ hy vọng sẽ ra khỏi các cuộc chiến với sự giàu có lớn hơn. Nếu không có chiến tranh, họ phục vụ để kiếm tiền, nhưng họ biết rằng họ sẽ không tiến xa được theo cách đó”

Đức cậy tương ứng với lòng khao khát hạnh phúc mà Thiên Chúa đã gieo vào tâm hồn chúng ta. Càng gần gũi Chúa Kitô, chúng ta càng nhận ra sâu sắc rằng hạnh phúc như vậy, xét cho cùng, không thể tìm thấy ở thế gian này, mà chỉ có thể tìm thấy ở bên Chúa Kitô trong thế gian sau này. CS Lewis viết: “Thiên Chúa không thể ban cho chúng ta hạnh phúc và bình an ngoài chính Ngài, vì điều đó không có ở đó. Không có điều gì như vậy” (Mere Christianity). Lòng khao khát được ở bên Chúa Kitô chính là điều truyền cảm hứng cho các hoạt động của chúng ta trên thế gian này, thanh tẩy chúng để chúng hướng đến Vương Quốc Thiên Đàng. Tóm lại,

nhờ đức cậy, chúng ta “được bảo vệ khỏi tính ích kỷ và được dẫn đến hạnh phúc tuôn chảy từ lòng bác ái” (GLHTCG, số 1818).

Không phải ngẫu nhiên mà kiệt tác tâm linh của Têrêsa lại có tên là Con Đường Hoàn Thiện chứ không phải Tình Trạng Hoàn Thiện. Người bạn đồng hành Cát Minh của Thánh Nữ, Thánh Gioan Thánh Giá, đã viết Lên Núi Cát Minh chứ không phải Đỉnh Núi Cát Minh. Cách diễn đạt theo Kinh Thánh là nhân mạnh rằng tất cả chúng ta đều là những người hành hương.

Abraham là người hành hương tiêu biểu. Thiên Chúa gọi ông rời bỏ quê cha và định cư tại đất Canaan. Ông được thúc đẩy bởi niềm hy vọng vào lời hứa của Thiên Chúa rằng con cháu ông sẽ đông như sao trên trời và như cát dưới bờ biển (St 15: 5; 22: 7). Thánh Phaolô ca ngợi Abraham như một tấm gương về niềm hy vọng, vì “Mặc dầu không còn gì để trông cậy, ông vẫn trông cậy và vững tin, do đó ông đã trở thành tổ phụ nhiều dân tộc” (Rm 4: 18). “Hy vọng khi không còn hy vọng” có nghĩa là Abraham hy vọng vượt ra ngoài hy vọng đơn thuần của con người. Theo cách nói của thế gian, thật vô nghĩa khi một người đàn ông trăm tuổi lại hy vọng có con, đặc biệt là với một người vợ vô sinh. Quan điểm của Phaolô là hy vọng thế gian này phải đối mặt với một hy vọng mới, một hy vọng thiêng liêng, một hy vọng không thể có nếu không có đức tin. “Ông đã chẳng mất niềm tin, chẳng chút nghi ngờ lời Thiên Chúa hứa; trái lại, nhờ niềm tin, ông đã nên vững mạnh và tôn vinh Thiên Chúa, vì ông hoàn toàn xác tín rằng: điều gì Thiên Chúa đã hứa thì Ngài cũng có đủ quyền năng thực hiện” (Rôma 4: 20). Còn một yếu tố hoàn toàn thiết yếu nữa trong câu chuyện về Abraham - và lời kể lại của Thánh Phaolô trong Thư gửi tín hữu Rôma: niềm hy vọng và cuộc hành hương mà niềm hy vọng đòi hỏi có tính cộng đoàn. Cuộc hành hương của Abraham được sắp đặt để sinh ra nhiều con cháu, và lời dạy của Thánh Phaolô rằng đức tin của Abraham được kể là công chính cho ông cũng là “cả chúng ta nữa: chúng ta sẽ được kể là công chính, vì tin vào Đấng đã làm cho Chúa Giêsu, Chúa chúng ta, sống lại từ cõi chết” (Rôma 4: 24). Chúng ta cùng nhau thực hiện cuộc hành hương đức tin này hoặc



LOGO NĂM THÁNH 2025

không có gì cả.

Đức Giáo Hoàng Phanxicô không thể làm rõ hơn điều này trong Tông Sắc chỉ thị cho Năm Thánh Hy vọng, **Spes non confundit - Hy vọng không làm thất vọng** - khi Ngài ra sắc lệnh rằng:

Vào Chúa Nhật, ngày 29 tháng 12 năm 2024, tại mỗi nhà thờ Chính Tòa và nhà thờ phụ, các giám mục giáo phận sẽ cử hành Thánh Lễ như lễ khai mạc trọng thể của Năm Thánh... Một cuộc hành hương khởi hành từ một nhà thờ được chọn để **qui tụ các tín hữu** và sau đó tiến đến nhà thờ Chính Tòa, cuộc rước này có thể tượng trưng cho **hành trình hy vọng**, được soi sáng bởi lời Chúa, sẽ **đoàn kết tất cả các tín hữu** (đoạn 6).

Đức Giáo Hoàng Phanxicô mong muốn tất cả các tín hữu trải nghiệm ý nghĩa của việc cùng nhau bước đi trong hy vọng, ý nghĩa của việc trở thành một người hành hương. Với lễ khai mạc Năm Thánh Thường Lệ vào Đêm Giáng Sinh, khi Cửa Thánh của Vương Cung thánh đường Thánh Phêrô được mở ra, Đức Giáo Hoàng Phanxicô viết rằng “chúng ta sắp thực hiện một cuộc hành hương được đánh dấu bằng những biến cố lớn, trong đó ân sủng của Thiên Chúa đi trước và đồng hành với dân Ngài khi họ tiến bước vững vàng trong đức tin, tích cực trong đức ái và kiên định trong hy vọng (1 Tx 1:3).”

Niềm hy vọng Kitô Giáo đích thực nhắc nhở chúng ta rằng chúng ta luôn luôn trên đường đi. Chúng ta không thể nghỉ ngơi cho đến khi đạt được vinh quang của Thiên Đàng mà Chúa đã hứa. Thánh Têrêsa viết, “Hãy ước mơ rằng bạn càng chiến đấu, bạn càng chứng minh được tình yêu mà bạn dành cho Chúa của bạn, thì bạn sẽ càng vui mừng với Người Yêu Dấu của bạn một ngày nào đó trong một hạnh phúc và sự sung sướng không bao giờ kết thúc” (Exclamaciones del alma a Dios – Tiếng kêu của linh hồn lên Chúa, 15, 3).

Daniel B. Gallagher, 27 tháng 12 năm 2024  
Chuyển ngữ: Phêrô Phạm Văn Trung.  
(Nguồn: <https://catholicexchange.com>)

## Vẻ đẹp của Lòng thương xót

Giữa một xã hội mà dường như sự dừng đọng đang lên ngôi và thái độ vô cảm đang chiếm ưu thế, chúng ta vẫn gặp thấy đó đây những bông hoa của lòng thương xót. Dù đây chỉ là những bông hoa nhỏ, nhưng hương thơm nhẹ nhàng của chúng có thể góp phần đẩy lui mùi ối tạp của lòng vị kỷ và thanh tẩy bầu khí bị ô nhiễm nặng bởi chủ nghĩa cá nhân và khuynh hướng hưởng thụ.

Chỉ cần muốn tìm, các Bạn sẽ gặp thấy những diện mạo của lòng thương xót. Vẻ đẹp của lòng xót thương thật đa dạng và phong phú, nhưng cũng thật gần gũi.

### *Biết sống chậm lại: biểu hiện của lòng thương xót*

Những người trẻ tự nguyện khom lưng xuống đi nhặt rác và chai lọ sau một buổi sinh hoạt, đang khi đám đông lũ lượt ra về.

Giữa dòng xe cộ đang vội vã chạy về nhà sau một ngày làm việc vất vả, một chiếc xe bỗng dừng lại để nhường bước cho hai mẹ con đang đợi băng qua đường.

Nói đuổi nhau xếp hàng tại một tiệm thuốc Tây, chợt thấy một phụ nữ nhường cho bà lão gầy còm đứng sau mình đến quầy hàng mua thuốc.

### *Nghĩ đến tha nhân: nét đặc trưng của lòng thương xót*

Một người đi xe đạp tính rút chiếc khăn giấy xuống góc cây ven đường, nhưng chợt thấy chị công nhân vệ sinh đang quét rác, nên dừng tay và chạy đến bỏ giấy vào chiếc xe rác nằm gần đó.

Đáng cảm phục thay khi thấy một bạn khuyết tật âm thầm xuống bếp rửa chén đĩa sau bữa ăn mà các anh chị em thiện nguyện viên nấu nướng và phục vụ cho nhóm khuyết tật của mình.

Tôi thật xúc động khi chứng kiến một người chồng nghèo ngày ngày dứt cơm, tắm rửa và chăm sóc người vợ đau ốm liệt giường trong nhiều năm liền.

*Lòng thương xót vượt qua mọi rào cản, dư luận, chênh lệch xã hội*

Chúng ta đã từng tham dự buổi tiệc cưới đầy ắp niềm vui giữa một thiếu nữ năng động, khỏe mạnh, tương lai rộng mở kết hôn với chàng thanh niên câm. Bầu khí thân thiện và thân thương của đám cưới này đã tạo tạc vẻ đẹp của tình yêu và lòng thương xót.

Còn nhiều câu chuyện của lòng thương xót mà các Bạn đã biết và có thể kể cho nhau để cùng ca ngợi tình Chúa, tình người.

Chắc hẳn Thiên Chúa sẽ vui mừng khi thấy lòng thương xót của Ngài được khắc họa trong nhiều cuộc đời của những con người thật bình dị, nhất là nơi người nghèo.

Hội Thánh sẽ mừng vui biết bao khi có nhiều người con thể hiện dung nhan Thiên Chúa, Đấng giàu lòng xót thương, qua những nghĩa cử nhân ái liên đới với người nghèo, bằng lời nói và lối ứng xử thâm nhuần lòng bao dung theo gương Thầy Giêsu.

*Các Bạn hãy cùng tôi viết thêm cho đời nhiều mẫu truyện ngắn về lòng thương xót, mà trong đó mình là nhân vật chính!*

*Hãy cùng nhau vẽ nên dung nhan lòng thương xót của Chúa bằng tâm nguyện, lời nói và hành động để xoa dịu nỗi đau của tha nhân!*

*Bấy giờ mỗi người chúng ta sẽ cảm nếm và chia sẻ niềm vui cùng vẻ đẹp của Thiên Chúa giàu lòng xót thương, ngay giữa đời thường hôm nay.*

**Magnificat**

### DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

### CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ  
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG  
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN  
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:  
281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

## Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



### Khu vườn an nghỉ:

\*Đức Mẹ LaVang - \*Đức Mẹ Lộ Đức

\*Tobia - \*Cac Thánh Tử Đạo Việt Nam - \*Vinh Cửu

Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang

\*Memorial Oaks - \*Forest Park Westheimer - \*F P Lawndale

\*F P Woodlands - \*Brookside - \*Earthman Reshavem.

## Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hòa Táng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: [tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com](mailto:tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com)



- Địa táng \* Hòa Táng \* Lăng Mộ

- Nhà Quàn \* Nghĩa Trang

- Quan Tài \* Bình Đưng Tro

- Viếng Xác \* Lễ Phát Tang

- Đào Mộ/Lấp Mộ \* Kim Tinh

- Mộ Bia \* Bia Đứng \* Bia Nằm

- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại

- Đặt trước không phải trả tiền lời

- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm

- Đùng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts

- Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

[www.prepaidfunerals.texas.gov](http://www.prepaidfunerals.texas.gov)

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

Dignity<sup>MEMORIAL</sup>

LIFE WELL CELEBRATED™

## THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lạc. (Online Only)

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133

email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242

email: [mauvnguyen@yahoo.com](mailto:mauvnguyen@yahoo.com)

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!  
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc.



**VAN HOUSTON ACADEMY**

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON



- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI Đầy đủ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083    832-359-3417

Facebook.com/VanHoustonAcademy

## AIR VANGARD

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN  
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

**VĂN NGUYỄN**  
**TACL87904C**

**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com**

**More Choice Insurance**  
**THÁI PHẠM**  
**AGENCY**  
 281-581-9999



**AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL**  
 và Lớp Xóa Ticket  
 (không có ticket cũng nên học lớp này)  
 \* Tại Đây có bán điện thoại  
**V 247**  
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

**Phong Construction**  
 Chuyên lắp mái nhà  
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock  
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate  
 Làm ống nước, thay bình nước nóng  
 Thay cửa sổ, đồ xi măng  
 Làm đá Granite countertop  
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518  
 (Định giá miễn phí)

**T-N DENTAL CENTER**  
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104  
 Houston, TX 77083  
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6  
**281-575-8008**  
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa  
**NGUYỄN THU NGUYỆT DDS**  
 Doctor of Dental Surgery  
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI  
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin  
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA  
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County  
 Hospital District, Houston, Texas  
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**  
**NHA KHOA THẨM MỸ**  
**NHA KHOA NHI ĐỒNG**

**NINH AIR**  
 Air Conditioning & Heating  
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng  
**832-359-8430**  
 www.NinhAir.com  
**Thợ Điện (Electrician)**  
 Tự Nguyễn chuyên về điện.  
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn  
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.  
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống  
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện  
 việc làm đảm bảo.  
 713-240-1206 or 713-261-8095

**JANET THUY BUI**  
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm  
 Realtor & Mortgage - Loan Originator  
 Direct Line:  
**713-569-1558**  
 email: janetbuimbui@yahoo.com  
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

**Plumbing Service**  
**Thợ ống nước**  
 Có License and Insured  
 Sửa Chữa  
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà  
 A/C Installation & Repair  
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.  
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại  
**281-568-9988**  
 CO CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh  
 lợi tức hoặc credit xấu\*  
**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA**  
 CHI CẢN DOWN 3.5%  
  
**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

Bác Sĩ  
**NGUYỄN X. CƯỜNG**  
 Chuyên trị và giải phẫu  
**TAI - MŨI - HỌNG**  
**281-933-1700**  
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính  
**9225 Boone Rd. Houston 77099**  
**11914 Astoria # 555 Houston 77089**

**Đức Thành - Khô Bò**  
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072  
 Điện thoại: 281.564.8899



Các loại mứt khô  
 Tôm khô Louisiana  
 Cá dù một nắng  
 Các loại nước mát  
 Khô gà lá chanh  
 Khô heo cháy tỏi  
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

**TWFG Insurance Services, Inc.**  
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm  
 danh tiếng như:  
 Safeco, Hartford, Progressive,  
 Metlife Auto, Travelers...  
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.  
**281-444-9300**  
 Joseph Vu  
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

**HƯƠNG XUÂN TOFU**  
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072  
 \* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày  
 \* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản  
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

**LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE**  
 Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy  
**THI LÁI XE TIẾNG VIỆT:** từ thứ Hai đến thứ Bảy  
**TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%**  
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4  
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tầng  
 Giá cả phải chăng  
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**  
**THẮNG: 713-391-4573**

**Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali**  
**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò  
 281.988.6155  
 Đặc biệt  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

**Allstate** UY TÍN  
 \* Bảo Hiểm  
 You are in good hands \* XE  
 11110 Bellaire #105 \* NHÀ  
 Houston, TX 77072 \* NHẬN  
**281-495-5803** THỌ  
 \* THƯỜNG  
 MAI  
 Nguyễn Văn Thi  
 (Tony)  
 Agent

**LUCKY STAR**  
 DECORATING & DESIGNS  
**281-902-8888**  
 \*Đại hạ giá gỗ Laminate  
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf  
 \*Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf  
 \*Định giá & giao vật liệu free  
 \*Sẽ đem mẫu tới tận nhà  
 \*Đặc biệt làm cầu thang \$59.00  
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)  
 \*Chúng tôi làm overnight cho  
 những cơ sở thương mại  
**www.luckystarflooring.com**

**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò  
 281.988.6155  
 Đặc biệt  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com  
 Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**NGHĨA TRANG VIỆT NAM**  
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME  
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598  
 ĐẤT NGHĨA TRANG \* NHÀ QUẦN \* AN TÁNG \* HOA \* MỘ BIA  
**L/L Kim Ghi: 713-391-4708**

**TPL**  
 TEXAS POWER & LIGHTING  
**ENERGY**  
**Công Ty Điện Lực TPL**  
**NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM**  
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:  
 Thương Mại chỉ từ khoảng \$0.045 - \$0.055/kWh  
 và giá cho Tư Gia từ khoảng from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.  
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.  
**OFFICE: 713-552-0484**  
**Giá ưu đãi có thời hạn**